

**پاسپارده کانی کۆنفرانسی
به ره و رینوو سیکی یه کگرتووی کوردی**

**ئه کادیمیای کوردی
ریکهورتی ۱۲/۴ و ۸/۹ ی ۲۰۰۹
له ههولیر نامادهی کردوووه**

پيش ناردنى بۇ شارەزايان، مامۇستايان: پروفېسسور د. محەممەد مەعرووف و
پروفېسسور د. وريا عومەر ئەمىن بۇ دواچار پييدا بچنەوہ و ئەوسا چاپ بکريت
و بۇيان بنيردریت.

لە كۆبوونەوہى ژمارە (۲۷) ى رېكەوتى (۲۰۰۸/۶/۸) دا پرياردرا بەشى يەكەمى
پروژەكە بۇ ئەم بەريزانە بنيردریت:

- ۱/ د. يوسف شەريف
- ۲/ د. سەباح رەشيد
- ۳/ د. تاليب حوسين
- ۴/ د. فەتاح مامە عەلى
- ۵/ د. عەبدوئلا حوسين
- ۶/ د. وريا عومەر ئەمىن
- ۷/ د. محەممەد مە حوى
- ۸/ د. ھۆگر مە حموود فەرەج
- ۹/ د. فەرەيدوون عەبدوول بەرزنجى
- ۱۰/ د. بەكر عومەر عەلى
- ۱۱/ د. محەممەد بەكر
- ۱۲/ د. عيزەدين مستەفا رەسوول
- ۱۳/ د. عەبدوئلا بابان
- ۱۴/ د. فازيل عومەر
- ۱۵/ د. رەمزىيە سابير
- ۱۶/ د. ئەمىن موتابچى
- ۱۷/ ئەحمەد فەرھادى
- ۱۸/ ئەمىر جەسەن پوور
- ۱۹/ م. كەمال مە حموود فەرەج
- ۲۰/ د. عەبدوئوہاب خاليد
- ۲۱/ د. محەممەد سائج بەروارى
- ۲۲/ د. قىيان سليمان حاجى
- ۲۳/ م. كەريم شارەزا
- ۲۴/ د. ئەزگىن عەبدوئوہرەحمان

- ۲۵ / م. مه جید ناسنگەر
 ۲۶ / م. نیسماعیل تهها شاهین
 ۲۷ / م. سه گفان جه میل محه ممه د
 ۲۸ / د. فارووف عومه ر سه ددیق
 ۲۹ / م. مه حموود فه تحوئلا
 ۳۰ / د. مه حموود زه هاوی
 ۳۱ / م. عه بدوئستار فه تاح
 ۳۲ / د. سه باحی غالیب
 ۳۳ / د. جه مال نه به ز
 ۳۴ / د. عه بدوئلا په شیو
 ۳۵ / د. ره فیق ساییر
 ۳۶ / له تیف هه ئمه ت
 ۳۷ / د. نه سرین فه خری
 ۳۸ / د. کوردستان موکریانی
 ۳۹ / د. شیرکو بابان
 ۴۰ / نه نوهر سوئتانی
 ۴۱ / په روئیزی جیهانی
 ۴۲ / د. فریاد فازیل
 ۴۳ / د. محه ممه د نووری عارف
 ۴۴ / د. قه یس کاکل
 ۴۵ / د. له تیف محه ممه د حه سه ن
 ۴۶ / م. عه بدوئلائی حه سه ن زاده
 ۴۷ / د. عومه ر نیبراهیم عه زیز
 ۴۸ / م. که مال غه مبار
 ۴۹ / م. فه رهاد شاکه ئی
 ۵۰ / عومه ر شیخ موس
 ۵۱ / ئومه ر دزه یی
 ۵۲ / به شیر سه بری
 ۵۳ / م. نه حمه د حه سه ن فه تحوئلا

دەزگاكانى چاپ و پەخش:

۱/ ناراس

۲/ خاك

۳/ سەردەم

۴/ موكریان

۵/ خانەى وەرگىران

گۆشارە سەرەكییەكان:

۱- پامان

۲- كاروان

۳- ھەرىمى كوردستان

۴- ئايندە

۵- پەيىق

۶- رادىئو تەلەفزیون:

۷- و. رۆشنىبىرى

۸- و. پەروردە

لەكۆبۈنە ۋە ھى ژمارە (۲۶) ى رېكەوتى (۲۰۰۸/۶/۱) بىرگە ۱/ دەلىت:
پىرۇژەى رېنۋوسى (كوردى)، كە (لېژنەى رېنۋوس) لە ئەكادىمىا نامادەى
كردىبوو، د. محەممەد مەعرووف پىيداچو ۋە ھو دواتر پىشەكىى بۇ نووسراو
نىردا بۇ چەند كەسىك لەو شارەزاو پىسپۇرانەى ئەو بوارە كە پىشتر ناوبران،
تاكو بە نووسىن بىرۋاى خۇيان لەسەر پىرۇژەكە دەرىپن و داوايان ئى كرا پۇژى
(يەكشەممە) رېكەوتى (۲۰۰۹/۴/۱۲) لەو كۆنفرانسەدا، كە بۇ ئەو مەبەستە لە
ھۆلى (مەلا مەحمودى بايەزىدى) لە تەلارى ئەكادىمىا ساز دەكرى، نامادەبن. لە
بىرگە ۳/ كۆنۋوسى كۆبۈنە ۋە ھى ژمارە (۴۳) ى رېكەوتى (۲۰۰۹/۴/۵) دا بىرارى
لەسەردراو، يەكشەممە، كات (۱۰) ى، بەيانى، كۆنفراسى يەكەم بەسترا، ئەم
بەرىزانە نامادەبوون:

۱- لیژنه‌ی ئاماده‌کار:

- ۱- د. نازاد نه‌حه‌د: سه‌رۆك
- ۲- د. محه‌مه‌د مه‌عرووف: نه‌ندام
- ۳- د. سه‌باح ره‌شید: نه‌ندام

ب- پێشكه‌شكار و گه‌فتوگۆكار و وه‌لامه‌ره‌وه‌ی به‌شداران:

- ۱- م. محه‌مه‌د مه‌لا كه‌ریم
- ۲- م. جه‌مال عه‌بدول

ج- به‌شدارانی كۆنفرانسی یه‌كه‌م:

- ۱- د. یوسف شه‌ریف
- ۲- د. تالیب حوسین
- ۳- د. هوگه‌ر مه‌حموود فه‌ره‌ج
- ۴- د. فه‌ره‌یدوون عه‌بدول به‌رزنجی
- ۵- د. عه‌بدوووه‌هاب خالید
- ۶- م. عوسمان هه‌ورامی
- ۷- م. سه‌گهان جه‌میل
- ۸- م. تاریق سانه‌ مه‌حموود
- ۹- د. فارووق عومه‌ر سه‌دیق
- ۱۰- م. عه‌بدوولستار فه‌تتاج
- ۱۱- م. سادق نه‌حه‌د
- ۱۲- م. سه‌لام ناوخوش
- ۱۳- د. هه‌نگه‌وت جه‌كیم (به‌نوسین له‌پاریسه‌وه‌ به‌شدارێ کرد).

دواتر به‌شی دووه‌می پڕۆژه‌كه‌، له‌لایه‌ن (م. جه‌مال عه‌بدول) ئاماده‌كرا و نێردرا بۆ ئه‌و مامۆستا به‌ڕێزانیه‌ی له‌ كۆنفرانسی یه‌كه‌مدا به‌شداربوون و

پيکەوتى (۲۰۰۹/۸/۹) كات (۱۰) ى بەيانى لە ھەمان ھۆل كۆنفراسى دووم بەسترا، كە ئەم بەريزانە تيايدا نامادەبوون:

۱- ليژنەى نامادەكار:

۱- د. نازاد ئەحمەد : سەرۆك

۲- د. سەباح رەشىد : ئەندام

ب- پيشكەشكار:

م. جەمال عەبدول

ج- بەشداربووانى كۆنفراسى دووم:

۱- د. تاليب حوسين

۲- د. عەبدولوەھاب خاليد

۳- م. سەلام ناوخوش

۴- م. تاريق سالح مەحمود

۵- م. عەبدولستار فەتاح

۶- م. سەگھان جەميل

۷- م. عوسمان مەحمەد ھەورامى

دواى گفتوگۆو تاوتوييەكى زانستى چروپپر و پپر پەرۆش و بەرپرس و دلسۆزانەى ھەمووان، ھەردوو بەشە ھەمواركاراوەكەى پپرۆژەكە، بە سوود وەرگرتن و پينمايى ئەو نووسينانەى لەلايەن ئەو مامۆستا بەريزانەو نووسرابوون و بەشداريى كۆنفرانسەكەيان پپى كرد، پاكنووسكران و ئەمەى بەردەستى لى ھا تە بەرھەم و ئەنجومەنى ئەكاديميائىش بپريارى دا چاپ بكرىت و بنيردرىت بۆ سەرۆكايەتپى ئەنجومەنى وەزيران، بۆ ئەو دابەش بكرىت بەسەرھەموو وەزارەتەكان و زانستگا (زانكو) و بنكە زانستى و پروناكيبرى و پەرورەديى و ھەموو بوارەكانى ميديا و چاپەمەنيەكان لە ناوھەو دەرەوھى كوردستان، بەمەبەستى پپرەوكردن و بەكارھيئانى لە ھەموو بارپكدا، بەو ھيوايەى ببپتە بنەماى پپنووسپكى گونجاو و دروست و يەكگرتووى كوردى.

● سەرئىچ: بېرىارە، دەقى ھەموو ئەو نووسىنانەى كە لەلايەن مامۇستايان و پىسپۇپان و شارەزايانى دىلسۆزەوہ بۆ ئەكادىمىيا نىردىرابوون، لە ژمارەيەكى تەرخانكراوو تايبەتى گۆقارى (ئەكادىمى) دا بلاو بىكرىنەوہ.

گوزەرىك:

پىسپۇپانى زمان، بىروپايان وايە كە سەرچاوەى نووسىنى عەرەبى، يەككە لەم زمانانە: سىريانى، فىنيقى(ئارامى)، عىبرى، مىخى (بابلى)، ھىروگلىفى(فىرعەونى)، عەرەبى يەمەن، لە كۆنەوہ بە نووسىنى (مەسنەد) ھى شام بە (فىنيقى) و ھى حىجاز بە (سىريانى) نووسىويانە، كە ئايىنى ئىسلام پەيدا بوو، (قورئانى پىرۇن) بە خەتى(كووفى) نووسرايەوہ، كە ئەو خەتەش تا گەشتۆتە ئىستاي زۆر دەستكارى كراوہ، دواترىش سەرو بۆرو ژىر و گىرە ھەمزەو خال، لەلايەن: (ئەبو ئەسودى دوئەلى و نەسىر بن عاسم و يەحيا بن يەعمور و خەلىل بن ئەحمەدى فەراھىدى) يەوہ، بۆ تىپەكان دانرا، دواترىش وردە وردە نووسىنى(نەسخ) و (ئولت) و (پوقە) و (دىوانى) و (فارسى) پەيدا بوون.

تىپەكانى زمانى عەرەبى، (۲۸) تىپىن، ئەمانەن:

(ا، ب، ت، ث، ج، ح، خ، د، ذ، ر، ز، س، ش، ص، ض، ط، ظ، ع، غ، ف، ق، ك، ل، م، ن، و، ھ، ي).
لەم (۲۸) تىپە، (۲۱) يان بۆ زمانى كوردى گونجاون، بەلام (۷) يان بۆ زمانى كوردى ناگونجىن، كە ئەمانەن: (ث، ذ، ص، ض، ط، ظ، ع).

پاشان، دەستكارى (۵) تىپى ئەو (۷) تىپە نەگونجاوہ كراو(۵) تىپى تىرى كوردىيان لى سازكرا: (پ لە ب ، چ لە ج ، ژ لە ز ، ق لە ف ، گ لە ك) بەمەش تىپە كوردىيەكان بوونە (۲۶) تىپى، بەلام گرفتى نووسىن و كوردى پى نووسىنيان ھەرما، چونكە زمانى كوردى چۆن لە دەم دەردەچىت، وا دەنووسرىت، بۆيە بە پىويست زانرا، بە دانانى ھەندى نىشانە(۵) تىپى تىرىش

سازبکریّت: (پ) بۆ پړی قه‌له‌و، (ل) بۆ لامی قه‌له‌و و (ۆ) بۆ واوی کراوه و(ی) بۆ (یی) کراوه (۵) بۆ بزویڼ.

تیپه کوردییه‌کان (۳۴) تیپین و ئه‌مانه‌ن:

(ئ، ا، ب، پ، ت، ج، چ، ح، خ، د، ر، ږ، ز، ژ، س، ش، ع، غ، ف، ق، ک، گ، ل، ل، م، ن، ه، ه، و، و، ی، ی، ی) .

• تیپه خالداره‌کان (۱۶)ه‌ن، به هه‌موویان (۳۰) خالیان هه‌یه.

• تیپه‌کانی: (ب، ج، خ، ز، غ، ف، ن) یه‌کی (۱) خال.

• تیپه‌کانی: (ت، ق، ی، ی، ی) یه‌کی (۲) خال.

• تیپه‌کانی: (پ، چ، ژ، ش، ق) یه‌کی (۳) خال.

• تیپه‌کانی ئه‌لفوویی عه‌ره‌بی، جگه له (۱) ئه‌لف، که به‌جووله داده‌نریّت، به‌پیی شویڼ و شیوه‌ی گوکردنیان له ناوده‌مدا، ده‌کریڼ به پیڼج به‌ش:

(۱) تیپه گه‌روویییه‌کان: (و، ح، خ، ع، غ، ه).

(۲) تیپه مه‌لاشوویییه‌کان: (ج، ز، ی، ک، ق، ش).

(۳) تیپه زمانیییه‌کان: (ص، ط، ت، د، س، ر، ل، ن).

(۴) تیپه ددانیییه‌کان: (ث، ذ، ظ، ض).

(۵) تیپه لیویییه‌کان: (ب، م، و، ف).

سه‌رنج: (یی) له شیوه‌زاری ناوه‌راست له‌هه‌ندی وشه به‌ده‌ر ده‌که‌وی، وه‌ک:

(مه‌یی، گه‌یی، هه‌یی، هتد).

رینووس Orthography

بیگومان رینووس، واتا: وینه‌ی نووسینی ده‌نگه‌کانی زمان. دیاره رینووس هۆیه‌کی کاریگه‌ری ئاسانکاری خویندنه‌وه و نووسینه، خویندنه‌وه‌ش، تیگه‌یشتنی مه‌به‌ستی نووسه‌ره، له‌وه‌ی که ویستوو‌یه‌تی به وشه‌ی نووسراو ده‌ری به‌ری.

خویندنه‌وه‌ی دروست ئه‌وه‌یه: که بتوانین به‌کمترین هه‌له‌سته، چاو به‌سه‌ر زۆرتیرین وشه‌دا بگێرین و یه‌کسه‌ر تیپان بگه‌ین، بۆیه بۆ چاره‌سه‌ری

هه موو گيروگرفتییکی رینووسی زمانه که مان، پیویسته نه و چاره سهرانه په سند بکهین که خویندنه وه و نووسین ئاساتر ده که ن.

چالاکی خویندنه وه، به ورده ورده راهاتنیکی یه کبینه و له ژیر چاودی و رینماییدا پهیدا ده بییت، گه شه ده کات، پهره ده سینیت و له روخساریکی تایبه تیدا شیوه گیر ده بییت. هه روه که توانستی وشه و تیپ ناسینه وه ش، به هوی مه رجه په یوه ندییه که وه پهیدا ده بییت، که پیی ده لین: یاسای په یوه سته بوون Conditioning Law of association که نه ویش به راهاتن پهیدا ده بییت، به جوړیک خوینه ر وای ئی دیت، هه ر به بینینی وشه یان تیپه که ده نگه که ی بیرده که ویته وه و نه و ده نگه ش واتای وشه که ی بیر ده خاته وه، جا له به رنه وه ی خویندنه وه واتازانینه و واتازانینیش به وه باشتر دیته دی، که خو مان به وه رابینین، نووسینه که وشه وشه و پچر پچر نه خوینینه وه، به لکو هه موو نه و چهند وشانه ی که به سه ریه که وه واتایه کی ته و او ده به خشن، به نیگایه که بخوینینه وه، به مه ش ده توانین و او خو مان رابینین که خیرا بخوینینه وه و هه ر به بینینی وشه کان، یه کسه ر به قوولی واتاکانیا ن تیپگهین و کارمان تیپکه ن.

هه ندی تیپ، له زمانی کوردی و زور زمانی تریشدا، له ده نگیک زورتریان هه یه، جاروباریش دوو تیپ ده که ونه پال یه و ده نگیک تایبه تی جیا واز پیک دین، ناوبه ناویش نیمچه ده نگیک شاردراوه له نیوان ده نگه کانی دوو تیپدا خو ی ده رده خات، بویه راست نییه بو هه ر ده نگیک تیپیک دابینین و زورکردنی شیوه ی تیپه کانیش ده بیته هوی خاو و خلیچکی و لهنگی و گرانینی خویندنه وه و نووسین، له جیاتی ئاسانکردنیا ن، که واته زمانی کوردی یه کی له و زمانانه یه که ژماره ی ((پیت) و /دهنگی /) له په یوه ندییه کی یه که به یه کی دانین، چونکه ئیمه له خویندنه وه دا(واتا) ده خویندنه وه نه ک (تیپ)، له لایه کی تریشه وه ئیمه له خویندنه وه دا، چهند وشه یه که به سه ریه که وه و به شیوه و مه زنده ده ناسینه وه و له واتاکانیا ن ده گهین، بی نه وه ی پیویست به وه بکات حونجه یان بکهین و فونیمه کانیا ن یه که یه که جیا بکهینه وه و لیکیان بدهین و ده ریا ن بپرین، ئینجا تییا ن بگهین. ئیستاش، با وه که به رکولیک، هه ندی له گرفته دیاره کانی رینووسی کوردی، بخهینه به رچاو و چاره سه ریشیا ن بو

پیشنیاز بکهین، بهمه بهستی چه سپاندن و برپار له سهردان و گشتاندن و پیژره و کردنیان له لایه ن داموده زگا فرههنگی و پروناکیری و پهروه ردهیی و بواره کانی راگه یاندنه وه له سهراپای باشووری کوردستاندا:

(١) ئەلفوویی کوردیی به تیپی عه ره بی، به مجۆره دهقی پی بگیرییت: (ئ، ا، ب، پ، ت، ج، چ، ح، خ، د، ر، ز، ژ، س، ش، ع، غ، ف، ق، ک، گ، ل، ل، م، ن، ه، و، و، ی، ی).

• تیپه کانی زمانی کوردی، به پیی لکان و نه لکانی دواییه کانیان به یه کتره وه، دوو جۆرن:

یه کهم: ئەو تیپانه ی ده توانییت دواییه کانیان به تیپکی تره وه له وشه یه کدا، یان له وشه یه ک و پاشگریکدا بلکینرییت، پییان دهوترییت: (تیپه لکاو)، که ئەمانه ن: (د، ب، پ، ت، ج، چ، ح، خ، س، ش، ع، غ، ف، ق، ک، گ، ل، ل، م، ن، ه).

دووه م: ئەو تیپانه ی، که ناتوانییت دواییه کانیان به تیپکی تره وه له وشه یه کدا، یان له وشه یه ک و پاشگریکدا بلکینرییت، پییان دهوترییت: (تیپه نه لکاو)، که ئەمانه ن: (ر، پ، ز، ژ، د، ا، ه، و، و، ی، ی).

(٢) پله ی دهنگه بزوینی واو:

تیپی (و):

١- (و)ی کورت (u)، که بۆری عه ره بی دهگریته وه، وهک: (کوپ، قوپ، لوپ، ... تاد)، به یهک (و)ی، بی نیشان ده نووسرییت، به لام ئەم تیپه، له شیوه ی نووسیندا هه ر شیوه ی (و)ی، کۆنسۆنانت هه که ی هه یه، به لاتینی (W)، به لام له راستیدا له پرووی (سیاق) ه وه، له یه کتر جیاوازن.

٢- (و)ی، دریژ (û)، که به دوو (وو) ده نووسرییت، وهک: (کووپ، پوور، ژوور، میژوو، ... تاد).

له زمانی کوردیدا، (و- u) و (وو- û)، دوو فۆنیمن، چونکه گۆپینی (و) و (وو)، جیاوازی ده خاته نیوان وشه کانه وه و وشه ی نوی پهدا دهکات، وهک: کوپ و کووپ، بۆ نمونه، بۆیه بۆ تیکه ل نه کردنیان له ریئوسدا، پیویستییان به دوو نیگاری جیاوازه، وهک له پیشه وه باسما ن کرد.

دهنگی / وو/ له زمانه که ماندا، له بنچینه دا هه چ کیشه یه کی نییه، هه رچه نده دوو هیما (نیشانه) بۆ دهنگیک به کاره یئراوه، به پیی روخساری دهنگه که، تا کو

له دەنگى /و/ جيا بکریته وه. ئەوهى ئەو کیشەیهى له زمانى کوردیدا ناوه ته وه، دەرکه وتنى سى و اوى به دوايه که له و وشانه دا که به دەنگى /وو/ کۆتايييان دیت، له بارى خستنه سەردا، دەبیته سى و او، که زۆر ئاساييه، ئەگەر و اوى خستنه سەرکه، که میك له /وو/ هکه، دوور بخریته وه، وهك: (پەژوو و ئاگر، به پروو و مازوو، میژوو و جوگرافیا... تاد) ئەوه کیشەیهک دروست ناکات.

(و- W) ی، سەرەتای وشە، خووی له بنچینه دا یهك (و) واوه و سیمای نیمچه کۆنسۆنانتى ههیه، بۆیه کاتیك به لاتینی دینوسین، پیوستمان به بزۆکه یهك دەبیته، وهك: wilat , wirya، ئەم نیمچه کۆنسۆنانتەش، به یارمهتی ئەو بزۆکه یه، نازادى دەرکه وتنى دەدریته و گۆدە کریته.

۳- (و) ی کراوه (O)، به وایكى نیشانه ی (V) له سەر دهنوسریته، وهك: (خۆر، کۆر، چۆل، دۆل...).

۴- و اوى کۆنسۆنانت (نه بزۆین) (W)، ئەگەر له پیش و پاشى تییكى بزۆینه وه هات، به وایكى بى نیشان، یهك (و) دهنوسریته، وهك: داو، راو، پیاو... Daw – Raw- Pyaw .

۵- دوو دەنگه (دیفتۆنگ) ی، /وی/، وهك: شوین، نوین، کوئی، خوئی، پیوست ناکات تییكى تاییهت و سەر به خوئی بو دابنریته، چونکه دەنگیكى پەسەنى کوردییه و له دوو تییى (و) و (ی) پیکهاتوو و هه میشته چون بنوسریته، و دهخوینریته وه.

۶- دەنگى /وی/ یش، هەر دەنگیكى پەسەنى کوردییه و له دیالیکتى کرمانجی باکوور و له شیوه زارهکانى تری، وهك: لوپی و گەرمیان و سلیمانیشدا ههیه و له دوو تییى (و) و (ی) پیکهاتوو، وهك: (سویر، دویر، ژویر، زویر...)، پیوسته هەر چون گۆ دەرکریته ههرواش بنوسریته و پیوست به تییكى تاییهت ناکات.

۷- و اوى سەرەتای وشە، وهك: (ولات، وریا، ورد، ورچ، وتى... . پیوسته بهیهك (و) بنوسریته نهك دوو (وو)، چونکه له زمانى کوردیدا، بزۆین له سەرەتای وشه و نایهت، سەرەرای ئەوهى ئەگەر (و- ũ)، بزۆین بوایه، دەبوو (ئ) له پیشیه وه پهیدا بیته و بوتریته (ئوشه، ئووریا)، که و نا

وتریټ، دیاره واوی سهرهتای ئەو وشانە، $h(W)$ ، کە نەبزوینە، وشەش لەزمانی کوردی بە نەبزوین دەست پێ دەکات.

۸- (و) بزوین، وەك : (کۆر ، گۆرچ ، گۆرگ....)، لە (و) نەبزوین، وەك : (وهره، چاو، پاو..)، بە شیۆه جیا نەکرینەوه.

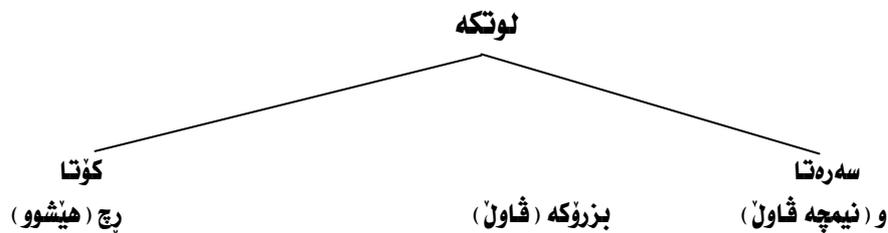
۹- (و) پیکه وه به ستن (واوی عهتف)، به شیۆه یه کی سه ره به خو، بو پیکه وه به ستنی دوو وشه و دوو دهسته واژهو دوو پرسته ییش به کاردیټ و نالکینریت به هیچ کامیکیان هه، وەك : (من و تو، پێ و بان، ئیمه و ئیوه، من گۆله کان ده پوینم و تۆش ئاویان بده ... تاد).

۱۰- تیپی (وو) له م وشانه ی خواره و ه دا :

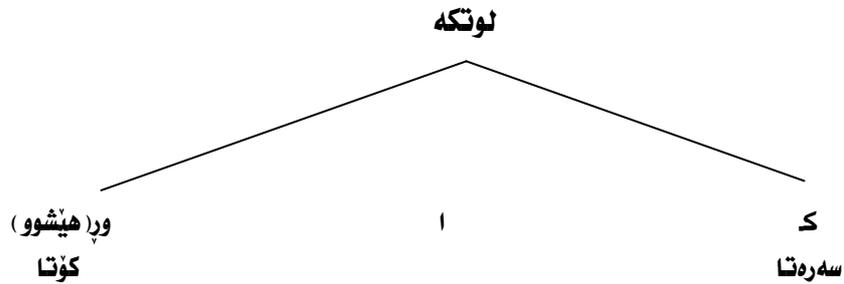
جۆری یه که م	جۆری دووهم
ووتی	وتی
وورچ	ورچ
کاووڤ	کاوڤ
باووک	باوک

ده رده که ویت که (ووتی . وورچ) له گه ل (کاووڤ ، باووک) دوو باری جیاوازن، بو نووسینی ئەم وشانه ش دروستتر وایه به جۆری دووهم بنووسرین، چونکه :

۱- له نموونه کانی _ (ووتی، وورچ) دا، دهنگی / و / ی یه که م، نیمچه قاوله و دهنگی / و / ی دووهم بزروکه یه (قاوله)، که له م نه ل فو بییه دا وینه ی بو نه کیشراوه، که واته وشه کانی (وتی، ورچ) له یه ک پرگه پیک دین، نه ک دوو پرگه، هه روه هایش له پرووی پرگه ی دهنگ سازیه وه (phonology)، به م شیۆه یه ی لی دیت :



۲- نمونەکانی (کاوور ، باووک) له گەل دوو نمونە کە ی (ووتی ، وورچ) دا جیاوازن، چونکە / و / لەم نمونانەدا، تەنیا لە نیمچە قاول پیکهاتوون و، له گەل وشەکانی پاش خۆیاندا هیشوو کۆنسۆنانتیان دروست کردوو، له بەرئەوه ئەم وشانە لە یەك بڕگه پیکهاتوون، نەك دوو بڕگه، بەم شیوەیە خوارەوه:



۱- گرتی تیپی (ی):

۱- تیپی (ی) ی بیدەنگ (واتە: y)، وەك:

یاد، یار، یال،..... لە زمانی کوردیدا، یەك فۆنیمە نەك دوو، هەرچەندە هەندێجار كورت و هەندێجاریش درێژ گۆ دەکریت، بەلام واتا ناگۆردریت و فۆنیمی تر ناهینیتە کایەوه، بۆیە پێویست بە نیگاری تر ناکات.

۲- تیپی (ی) دەنگدار (واتە: \hat{y})، ئە وشەکانی، وەك:

زەوی، پەری، کانی، خانی....، یەك فۆنیمە نەك دوو، هەرچەند هەندێجار كورت و هەندێجاریش درێژ گۆ دەکریت، بەلام واتا ناگۆردریت و فۆنیمی تر ناهینیتە کایەوه و پێویست بە نیگاری تر ناکات، ئەم دوو دەنگی / ی / یه، بە تیپی عەرەبی بە یەك شیوه دەنوسرین، بەلام بە تیپی لاتینی جیاوازن، کە (y \hat{y} - یه).

۳- تیپی (ی) بزوینی (دەنگداری) فرەكورت (بزۆكە)، کە لە ئەلفووبی لاتینیدا، نیشانە ی (\hat{i}) ی دراوەتی، وەك:

من min، ژن Jin، کوردستان Kurdistan،، که له نووسینی کوردی به ئەلفوویی عەرەبی وینەیی نییە و پێویست ناکات، تێپیککی سەر بەخۆی بو دابنریت.

۴- بڕگە (یه) له دوای تێپیی (ی) وه:

پێویستە ئەگەر بڕگە (ی)، بە دوای (ی) درێژ یان (ی) کراوە دا هات (ی)، له پالیدا بنووسریت و پێوهی بلکینریت، وهك: (ئەم دێیه، ئەو پێیه، ئەو کانیه...)، نهك: (ئەم دی یه، ئەو ری یه، ئەو کانی یه).

۵- تێپیی (ی) کۆتایی وشە:

ئەگەر (ی)، خستنه سەر (ئیزافه) یان (وهسف) چوو سەر ئەو وشانە (ی) یان (ی)، درێژ کۆتاییان دیت، بو ئاسانی خویندنه وه و نووسین، پێویستە به دوای وشە که وه بلکینریت، وهك: تری سپی، کانی ئەو دێیه...، نهك: تری ی سپی، کانی ی ئەو دی یه... .

() له 6y- نیشانە کانی (ی)، دهنگدارو (ی) ی بێدەنگ، واتە: (1) و () ئەلفوویی تێپیی عەرەبیدا، هەردووکیان هەمان هیما (ی) یان هەیه، بەلام له راستیدا لیک جیان و لە کاتی بە دوای یە کترهاتنیاندا، دەبیست هەردووکیان پیکه وه بلکینرین، وهك: زهوییه که، ریوییه که، دیارییه که.. نهك: (زهوی یه که، ریوی یه که، دیاری یه که).

7- ئەگەر سی تێپیی (ی) بە دوای یە کترهاتن، دەبیست بە سەر یه که وه بنووسرین، وهك: (بنچینه یییه کان، کۆتاییه کان، لادیییه کان) نهك (بنچینه یی یه کان، کۆتایی یه کان، لادی یییه کان)... .

8- (ی)، خستنه سەر (ئیزافه)، یان بو پیکه وه به ستنی ناو و ئاو و لئاو، له گەل وشە که ی پێشه وهیدا پیکه وه دهنووسینرین، وهك: (ناسکه هەرمیی وه پاز)^(*)، ماسیی دوکان.. نهك (ناسکه هەرمی ی وه پاز ، ماسی ی دوکان ..).

9- هەر وشە یه که، به تێپه بزوینی (ی) و (ی) یان هەر بزوینیکی تر کۆتایی هاتیبیت، هەر شتیکی به دوا دا هات، ناوگریکی نه بزوین (ی) یه کی نه بزوینی

(*) ناوی دێیه که له ناوچهی شارباژێر.

دەخرىتە سەر و لەگەڵ وشەى يەكەمدا پىكەو دەنووسىن، وەك: (نوپىيە، مالىيە، ھەرمىيە، سىيەم) نەك: (ئوى يە، مالى يە، ھەرمى يە، سى يەم).

۱۰- گرتى(ى) كورت و(ى) دريژ:

پيوست ناكات(ى) ي دريژ، بە نيشانەيەك لە(ى) كورت جيا بگريتەو، چونكە ئەگەر(ى)، لە دواى تىپى دەنگدارەو ھات، يا پۆلى جيناوى لكاوى بينىبى دەنگەكەى بە كورتى گۆ دەكريت و لە دەم ديتە دەرەو، وەك: پاي كرد، داى نا، بۆى برد.

۱۱- ھەر كاتىك تىپى(ى) كەوتە دواى دوو تىپى بى دەنگەو، دريژ لە دەم ديتە دەرەو، وەك: خستى، رشتى... تاد.

۱۲- (ى) : ئەم (ى) يە، لە زۆر نووسىندا، لە دەستوورى خۆى لای داو، بەھەلە دەنووسريت، وەك: ھەوليرى، پۆشنيرى، چونكە ئەم (ى) يە، ھەميشە لە دواى ئەو وشانەو ديت، كە بە تىپى بزوين كۆتاييان ھاتوو، و(بۆ) دانە پال) بەكادريت، وەك: بەرنجەيى، قەرگەيى، چوارتايى، جوانرۆيى، بارپۆيى، گەدايى، برايى، تارمايى و.... تاد.

۱۳- (ى) ي ئامرازى پيوەندى، بەتايبەتى دواى ئەو وشانەى بە(ى) كۆتاييان ديت، دەبيت بنووسريت، بەلام پيوستە پىكەو بەكينرين(نەك بە جيا)، وەك: مراويى نير (نەك مراوى...) ، سينيى چا، (نەك سينيى چا)

۱۴- ھەموو (ى-١) يەكى ناوھراستى وشەى كوردى (دريژ) و ھەر بەيەك (ى) دەنووسريت و نيشانەى تايبەتى ناويت، وەك: (پەنير، شير، ھەنجير، تير، سير... تاد).

۲- (ر) و(پ) :

لە زمانى كوردیدا، (ر) و(پ)، دوو نرخيان ھەيەو، دوو فونىمى جيان، چونكە لەناو سيستەمى دەنگزانىيى زمانى كوردیدا دوو نرخى جيايان ھەيە، بۆيە لەھەر شوينىكدا (سەرەتا ، ناوھراست، يان كۆتايى وشە) دەرېكەون، شيوھيان چۆنە دەبيت وا بنووسرين و، ئەو بۆچوونەى كە دەليت: (لەبەرئەوھى كە ھەموو (ر) يەك كە بەويتە سەرەتاي وشەى كوردىي (قەلەو) ھ، بۆيە لە نووسىندا، پيوست ناكات نيشانەى قەلەوى (٧) بۆ دابنريت)، ئەمە

بۆچۈنۈڭىكى نادروستە و دەرئەكەوتنى (ر)ى لاوازى سەرەتاي وشەى كوردى، ياسايەكى دەنگزانىيە لە زمانى كوردىدا و پەيوەندى بە(ر)ى، قەلەوۋە نىيەو، ئەوانەى وا دەلېن، دەيىت ئەوئەش بزائن، كە زۆربەى ئەو لامانەى(ل) بە دواى ئەلف(ا)دا دېن لە زمانى كوردىدا، قەلەون، وەك: مال، خال، پال، هەقال، گال، شال، نال، دال، لال، كال، تال...تاد. ئەگەر (وا) يىت، كەواتە نايىت نىشانەى قەلەوى (۷) بۆ(ل) ى دواى (ا) دابىرئىت كە ئەمەش نايىت...!

(ر) و (پ) لە زمانى كوردىدا، دوو فۆنىمى جيان، چونكە لەم زمانەدا جووتە وشەى وا ھەيە كە لەھەمان دەوروبەردا ئەم دوو دەنگە جياوازيە تىدا دەرئەكەويىت و واتاي جيايان پى دەبەخشن، وەك: (كەر - كەپ)، (بىر - بىرەن)، (تير - تيرە)، (بەرە - بەرە)، (كوران - كوران)...تاد، لەدەوروبەرى (كە) (...)) و (ب) (...ين) و (ت) (...)) دا دەرئەكەون، ئەم دوو دەنگە، لە زمانى عەرەبىشدا ھەن، وەك: لە وشەى (كريم) و (رحيم) دا، دەرئەكەون، بەلام لە سىستەمى دەنگزانىيە زمانى عەرەبىدا بە دوو شىۋەى جياى ھەمان فۆنىم دەژمىردىن، چونكە ناتوانن ھەردووکیان لە ھەمان دەوروبەردا دەرئەكەون و بە ئالوگۆرکردنىان و اتاكان بگۆردىن. واتا، فۆنىم شتىكى پروتە (abstract)، چەند دەنگىكى جيا دەنوئىنى لە زمانىكى تايبەتيدا، ئەم دەنگانە شىۋەى جيا، بەپىي ئەو دەوروبەرە جياوازانەى تىياندا دەرئەكەون، دەگرئە خۆ.

دەنگسازى (phonology)، ئەو بەشەى زانستى زمانە، لەو ياسايانە دەكۆلئىتەو كە بەھۆيانەو دەنگەكانى زمانىكى ديارىكراو بۆ پرگە دروستكردن لىك دەدرىن و يەك نرخ دەدەن بە كۆمەلە دەنگىكى جياوان، كە لەوانەيە، ھەمان كۆمەلە دەنگ لە زمانىكى ترادا دەرئەكەون و كۆمەلە نرخىكى تىدا پيشان بەدەن، و اتا دەنگزانى (phonetics)، شتىكى گشتىيەو دەنگسازى (phonolog)، تايبەتییە، فۆنەتىك پىمان دەلى: (ر) و (پ)، (س) و (ص)، (ل) و (ل) چۆن دروست دەكرىن و بۆ جياوازان، بى ئەوھى گوى بداتە ئەوھى ئەم دەنگانە، سەر بە چ زمانىكن، كەچى لە ئاستى فۆنۆلۆجىدا (ر) و (پ) لە زمانى كوردىدا، دوو نرخيان دەدرىتى و لە عەرەبىدا يەك و (س) و (ص) لە زمانى كوردىدا، يەك نرخيان دەدرىتى و لە عەرەبىدا دوو...تاد. بەوپىيە، (ر) و (پ) دوو فۆنىمى

جيان، چونكه له ناو سيستهمى فۆنولۇجىيى زمانى كوردىدا، دوو نرخی جيايان ھەيە، بۇ نموونە، جياوازىيى نىوانيان، ۋەك جياوازىيى نىوان (پ) و (ج) يان (ك) و (ش) يان ھەردوو فۆنيمىكى تروايە، بۇيە لەھەر شوينىكىدا دەرىكەون، شىۋەيان چۆنە دەبى ۋا بنووسرىن.

(يەكەم) گرفتى نووسىنى وشەى عەرەبى:

وشەى عەرەبى لە كوردىدا چۆن بنووسرىت؟ بۇ نووسىنى وشەى عەرەبى لە كوردىدا، دوو بۆچوون ھەيە:

۱- دەبىت وشەى عەرەبى لە كوردىدا، ۋەك خۇى و بى دەستكارى بنووسرىت، ۋەك: (حج)، (مذهب)، (زكاة)، (صلاة)، (وصف).

۲- بە پىنووسى كوردى بنووسرىت (بكوردىنرىت) ۋەك چۆن كورد گۆى دەكات، بەمەرجىك واتاى بنچىنەيى وشەكە نەگۆردىت، ۋەك: (حج، مەزھەب، زەكات، سەلات، ۋەسەف)... . ۋەئەگەر نەتوانرا وشەكە بە كوردى بنووسرىت ئەۋا پىويستە لە نىوان دوو كەۋانەدا، بە عەرەبى بنووسرىت. ئىمە بۆچوونى دووم بە پەسند دەزانىن و پىويستە ۋا بنووسرىت.

(دووم) *چەند سەرنجىكى گرنگا:

۱- ئەۋەى لە زمانزانىدا (زانستى زمان)دا، ئاشكرايىت ئەۋەيە، كە دەبىت لە بېرگەدا دەنگى بزوين ھەبىت، ھەر لەبەرئەۋەشە كە ژمارەى بېرگەكانى ھەر وشەيەك ھىندەى ژمارەى دەنگە بزوينەكانى ئەۋ وشەيە دەبىت، بۇ نموونە، لە وشەى(گۆران) دا، دوو بزوين ھەيە ۋەمەش بۆتە ھۆى بوونى دوو بېرگە، ۋەك: (گۆ-ران)، بەلام، وشەى(گۆرانى)، سى بېرگەيە (گۆ-را-نى)، چونكە سى بزوينى تىدايە.

۲- يەككە لە ۋەرخانەى لە گشت شىۋە پىنووسىكى كوردى بە ئەلفوبىيى عەرەبى دەگىرىت ئەۋەيە، كە بزوينى (و- u) لە كۆنسۇنانتى (و- W) و بزوينى (ى- \hat{I}) لە كۆنسۇنانتى (ى- y) لىك جيانەكراۋنەتەۋە. ئەۋ دوو دەنگە بزوينە (و- u)، (ى- \hat{I}) كە لە گۆكردن و كاردا، لەگەل (و- W)، (ى- y) كۆنسۇنانت جياوازن و، دەبوو لە پىنووسدا نىگاربان، مۆركى ئەۋ جياوازييەى پىۋە دياربوايە.

۳- چۆن پېنوس پېوھندىيى بە فۆنەتېكەۋە ھەيە، پېوھندى بە پېزىمانىشەۋە ھەيە، بۆيە پېويستە دەستوورەكانى پېنوس لەبەر تېشىكى پېزىماندا تەماشىا بىرېن و پېكەۋە گونجان و نەگونجانىان پەچاۋبىكرېت.

بزويىنى (ى- \hat{I}) لە زمانى كوردىدا يەك فۆنېمە، نەك دوو، ھەرچەندە ھەندىجار كورت و ھەندىجارىش درىژ گۆدەكرېت، بەلام بەمە واتا ناگۆردىت و فۆنېمى تر ناھىيىتەكايەۋە، كە فۆنېمى ترېش نەبوو، ئىتر پېويست بە نىگارى تر ناكات. لە دەيان وشەي وەك (بېر، تېر، لېر، شېر، پېر، مېر، سېر، ھەجېر، پەنېر...) دا كە بزويىنى (ى) درىژ بە دەمدا دېت، كە ئەگەر كورتىش بىكرېتەۋە، وشەي نوې پەيدا ناىت و، ديارە ھەموو (ى- \hat{I}) يەكى ناوھراستى وشەي كوردى درىژەۋ ھەرگىز كورت ناىت، تەنيا مەگەر وشەيەك دوو (ى- \hat{I}) تىدا بىت (ھېز - stress) بکەۋىتە سەر يەككىيان، ئەۋكاتە ئەۋى تىيان كەمىك كورتتر گۆدەكرېت، ئەمەش دياردەيەكى فۆنەتېكىيەۋە ئاشكرايە ھەر بزويىنىك ھېزى لەسەر بىت زۆرتەر دەرەكەۋىت، (ى- \hat{I}) ى كۆتايى وشەيش كە ھەندىجار كورت دەرەپىت، ھۆى ئەۋەيە كە ھېزى لەسەر نىيە، يان بۆتە (ى- y) ى كۆنسۆنانت، بەۋپىيە، نووسىنى بزويىنى (ى- \hat{I}) چ بە دوو (ى) و چ بە (ى) يەكى كەشىدە لەسەر نىيە (كۆرى زانىارىيى كورد وتەنى) ھەلەيە.

بەم پىيە، نىشانەي (i)، كورتە بزويىن بىت يان ھېز، لەبەرئەۋەى دەۋرى بىرگە جياكردنەۋە دەبىنىت، بۆ نووسىن جياۋازى ناكات و پېويستى بە نىشانە ھەيەۋ دەبىت لە ئەلفويىيى عەرەبىشدا نىگارى بۆ دابنرېت، بۆ نمونە ئەم وشانە (ئايىن Ayin، مايىن Mayin، مەيىو Meyiw، گەيىو Geyiw، پايىز Payiz....).

(سىيەم) نووسىنى ژمارە، لە (۱۱ تا ۱۹):

ئەگەر سەرنجى ژمارە (۱۲) بدەين، دەبىنن لە كوردىدا، بە پىنچ جۆر دەبىستىت: (دوانزە، دوانزە، دوانگزە، دوانگزە، دوانگزە، دوانگزە)، لەم وشانە پىك دىت:

(دوو + ان + نيز + دە)، كە (ان) ژمارە دابەشكارىيە، (نيز) وشەي (عەتفى فارسى) يە بە واتا (لەگەل)، جا، بۆ سووكى و ئاسانى گۆكردن، ھەندىك گۆرانكارى تىدا پوويداۋە، وەك:

(۱) له وشه‌ی (نین)، برگه‌ی (نی) فرې دراوه و (ز) هیئراوه‌ته‌وه و بووه بهو (دوانزده، سیانزده، پانزده).

(۲) له هندی ناوچه‌دا، به‌تایبه‌تی سلیمانی، تیپی (د) ی وشه‌ی (ده)، ده‌کن به (گ) و له‌گه‌ل تیپی (ز)، شوینگوړکیان پی ده‌کن و به‌مجوره گوئی ده‌کن: (دوانگزه، سیانگزه، پانگزه، شانگزه...)

(۳) له هندی ناوچه‌ی تردا، تیپی (ن) له نامرزی (ان) فرې ددهن (کلوری ده‌کن) و ده‌لین: یازده، دوازده، سیزده، چوارده، پازده، شازده...).

(۴) له هندی ناوچه‌ی تریشدا، تیپی (د) له وشه‌ی (ده) لاده‌به‌ن یان کلوری ده‌کن و ده‌لین: (یانزه، دوانزه، ،...تاد)

(۵) ژماره (یازده، دوازده، سیزده، چوارده، پازده، شازده، حه‌قده، هه‌ژده، نوژده،...) گوړانیکی که‌می به‌سهر‌دا هاتووه و په‌سندترینانه.

(۶) شوینگوړکیی دوو تیپ له‌وشه‌یه‌کدا: له هندی وشه‌دا، شوینگوړکیی به دوو تیپ ده‌کریت، بی‌ئوه‌ی کار بکاته واتای وشه‌که، که شتیکی سروشتییه له هه‌موو زمانیکدا، بویه به‌کارهیئان و نووسینی هه‌ردووکیان، دروسته، وه‌ک: جهرگ، جگر، بروانه، بنواړه، زیخ، خیز، پفان، فران، جوین، جنیو، میرووله، میلووره...تاد، به‌لام‌ئه‌گه‌ر بهو شوینگوړکییه، واتا گوړدرا، نابی بکریت.

(چوارم) - بایه‌خ نه‌دان، به تیپی (ب) له گوگردن و نووسیندا:

له هندی فرمانی داخوازی و پیبه‌ندکاریدا، پیشگری (ب) ، بایه‌خی پی نادریت و نانوسریت، که پیویسته بو پاراستنی بوونی، بایه‌خی پی بدریت و بنوسریت، به‌لام‌له‌به‌رئ‌وه‌ی له چاوگی ناساده‌دا که ده‌یکه‌ینه کاری داخوازی، ده‌توانری (ب) بنوسری یا نه‌نوسری، که پیویسته بنوسری، وه‌ک:

هه‌ل‌په‌ره	نه‌ک	هه‌ل‌په‌ره
داببه‌زه	نه‌ک	داببه‌زه
رابکات	نه‌ک	رابکات
وه‌رگره	نه‌ک	وه‌رگره
داوه‌شیت	نه‌ک	داوه‌شیت

(پینجەم) بايەخ نەدان، بە تىپى (ت)، لە گۆکردن و نووسىندا:

لە ھەندى وشەدا، لە وتن يان نووسىندا، بايەخ بە تىپى(ت) نادريّت و ناووسريّت، كە پيويستە بۆ پاراستنى بوونى، بوتريّت و بنووسريّت، يان با بنووسريّت، ئەگەر نەوتريّت و گۆنەكريّت، وەك:

دەفرى	نەك	دەفريّت
دەكرى	نەك	دەكريّت
دەنوى	نەك	دەنويّت
دەسەسر	نەك	دەسەسر
دەساودەس	نەك	دەستاودەست

(شەشەم) بايەخ نەدان بە تىپى (د) لە نووسىن و گۆکردندا:

لە ھەنديك وشەدا، بايەخ بە وتن يان نووسىنى(د) نادريّت، كە دەبيّت بوتريّت و بنووسريّت، خو ئەگەر بنووسريّت و لە گۆکردندا نە وتريّت ئەو ناساييە، وەك ئەو ھى بنووسريّت:

كرانى	نەك	كراندى
درانى	نەك	دراندى
ھەژانى	نەك	ھەژاندى
فرانى	نەك	فراندى

(٣) گرفتى وشەى ليكدراو:

وشەى ليكدراو، لە زمانى كورديدا، ئەركيكي گرنكى لە ئەستۆدايە، چونكە دەبيتە ھۆى فراوانبوون و گەشەكردنى زمانەكەمان و ھيئانەكايەى وشەى نووى بە واتاى نووى.

بۆ دروستكردنى وشەى ليكدراو دوو بنەما ھەيە:

يەكەم: لە پيگگەياندى دوو وشەى سەربەخۆ، يان زۆرترو، پيگھاتنى وشەيەكى نووى، بە واتايەكى نووى لەرستەدا، ئەگەرچى وشە نوويەكە، واتە وشە (ليكدراوئەكە)، لە چەند وشەيەكيش پيگھاتييت، مامەلەو پەفتارى تەنيا

وشه يه كى له گه لدا ده كين و به و وشه ليك دراوه نوييانه ده وتريت (وشه ي دروستكراو)، وهك:

- وشه ي (دوو پوو)، كه به يه كيك ده وتريت، بيباربيت له ژيانداو، له دوو وشه پيكهاتووه، (دوو) و (پوو) و نه مانه يش چهند نموننه يه كن:

وشه ي ليك دراو	وشه ي ساده
(دروستكراو)	(سهر يه خو)
مزره سيو	مزره + ه + سيو
شاسوار	شا + سوار
سهر خوش	سهر + خوش
گوئبه دهم	گوئ + به + دهم

دووه م: له پيگه ياندى نامرازيك به وشه يه كى سهر يه خو، جا، نه گهر نامرازه كه خرابينه پيش وشه كه وه، نه وا پيى ده وتريت: (پيشگر) و نه گهر خرابينه پاش وشه كه وه، پيى ده وتريت: (پاشگر) و به و وشه ليك دراوه ي له م پيگه ياندى نه په يدا ده بيت، ده لين: (وشه ي ره گدار)، وهك:

وشه ي ره گدار	نامراز	وشه
كپيار	يار	كپ
باخه وان	هوان	باخ
خوراك	اك	خور

نه و نامرازانه ي ده خرينه سهر وشه دوو جورن:
يه كه م: نه وانه ي كه واتاي نه و وشه يه ي (كه ده خرينه سهر ي) ده گورن و وشه يه كى نوي سازده كن، وهك:

وشه ي نوي	نامراز	وشه
به روانكه	وانكه	به ر
هيئله ك	هك	هيئ
فر وكه	و كه	فر

دووهم: ئهوانهن كه دهخرينه سهر وشه، واتاكهه ناگوڤن، بهلكو دهبيته هوڤى
 دهرخستنى فرمان(كار)، كاتى فرمان، بارى ناو و جيناو و ئاوهلناو لهگهه
 يهكتردا، يان پيشاندانى بارى كو، وهك:

<u>وشه</u>	<u>نامراز</u>	<u>وشه نوڤ</u>
ژن	ان	ژنان (چه نند ژنيك پيشان دههات)
جوان	تر	جوانتر (ئاوهلناوى بهراورد)
هات	ده	دههات (كاتى فرمان دهردهپرئيت)
كان	ئ	كانئ (پيى دهناسييت)

رېزىمانى وشەى لىكدراو

رېيازى يەكەم:

۱- ئەگەر يەكەم وشەى، وشە لىكدراوئەكە بە (تىپە نەلكاۋ) كۆتايى ھاتىيىت، ئەوا بەبى يارمەتى دەدرىنە دەم يەكتەر و ھىچ گىرقتىك لە نووسىنياندا نىيە، وەك:

وشەى شادە	وشەى لىكدراو
دار ، بەرۋو	داربەرۋو
چاۋ، كال	چاۋكان
پەرۋ ، كۈن	پەرۋكۈن
شا ، توو	شاتوو

۲- ئەگەر وشەى، وشە لىكدراوئەكە بە (تىپە لكاۋ) كۆتايى ھاتىيىت، وەك (دل پاك)، ئەوا ئەم جۆرە وشە لىكدراو، ھەندى گىرگىرتى نووسىنى تىدا دەبىيىت، چونكە دەشىت بە دوو شىۋە بنووسرىت، يان دوو وشەكە پىكەۋە بنووسرىن (دلپاك)، يان بە جيا (دل پاك)، بەلام كاميان راستە؟! بۇ ئەمە دوو بىرورا ھەيە: يەكەم: دەبىيىت ئەو وشە لىكدراوانە پىكەۋە بلكىنرىن، چونكە يەكەم وشە، بە تىپىك كۆتايى ھاتوۋە، كە دەشىت بلكىت بە وشەى دوۋمەۋە نووسەر لە كاتى نووسىندا، دەست لە نووسىن ھەلناگىرت و سىقتىش دادەپىزىت، لەۋەى كە بە جيا لە يەكتەر بنووسرىن.

دوۋم: نابى لە وشەى لىكدراودا، وشەكان پىكەۋە بلكىنرىن، چونكە دەبىيىت ھەر وشەيە، قەۋارەى خۇى پىاريزىت، وەك دانەيەكى دەنگى سەربەخۇ. خاۋەنانى ئەم بىرورايە دەلىن: (بۇچى لمان گران نىيە وشەى(كلافە دەزوو، كۆتەرە دار، گوى سەربانە،(گوى سەبانە)، تۆپەلە قور،....) بە جيا بنووسىن، كەچى پىمان گران بىت وشەى(دل تەر، چىن چىن، دەنگ گىر، نووك تىز، ماسى گرە،....)) بە جيا بنووسىن، ھەر لەبەرئەۋەى كە يەكەم وشە، لە نمونەكانى يەكەمدا بە تىپە نەلكاۋ كۆتايى ھاتوۋە و لە نمونەكانى دوۋمدا، بە تىپە

لكا، بۇيە پاستتر و گونجاوترو ئاسانتريش وايە، كە وشەي لىكدراوى بەبى يارمەتى دراوہ دەم يەكتەر، پىكەوہ بنووسرىت، وەك:
(ملپىچ، پىشنىوئىژ، داوئىناك، راستگۆ، تىبىنى، باوكمردو،...).

رېيازى دووہم:

ئەگەر وشەي لىكدراو بە بۇنەي ئەم ئامرازانەوہ درانە دەم يەكتەر، ديسان هېچ كرفتىك لە نووسىنياندا نىبە:

۱- تىپە بزوينى (ە)، كە دەخرىتە نىوان ھەردووكيانەوہ، وەك: (بەرد+ ە+پى= بەردەپى)، ھەروہا: (گەردەلول، بەردەبان، رەشەبا، مىرگەپان، كلكەبىل، دەسكەچەقۇ...)

۲- ئامرازى (ەو)، وەك: بانەويان، سائەوسال، شاخەوشاخ، مائەومال، شارەوشار... تاد.

۳- ئامرازى (او)، وەك: چلاوچىل، پىشتاوپىشت، گەرماوگەرم، دەماودەم، دەستاودەست، شەواوشەو، جەژناوچەژن... تاد.

رېيازى سىبەم:

ئەو وشە داپىژراوانەي، كە بەو ئامرازو پاشگرانەي واتاي وشەكە دەگۆپن، بوويىتە وشەي داپىژراو، بە دوو جۆر بەبى گرفت پىكەوہ دەنووسرىن:
يەك: ئەگەر وشەكە لەوانەبىت كە بە تىپە نەلكا كوئايى ھاتبىت، ئەوا بە ئاسانى و بەبى گرفت دەردرىنە دەم يەكتەر، وەك:

- دار + ستان = دارستان.

- ئاسن + گەر = ئاسنگەر.

- مزر + وکە = مزرۇکە.

دووہم: ئەگەر وشەكە بە تىپە لكاو كوئايى ھاتبىت، ئەوا، وشەو پاشگرەكە، بە ئاسانى دەردرىتە دەم يەكتەر، وەك:

- ھە ئووك + ئىن = ھە ئووكىن.

- چاو + يلكە = چاويلكە.

- داس + وئكە = داسوئكە.

- كرى + كار = كرىكار.

رېيازى چوارەم:

ئەگەر وشە لىكدراروۋەكە، بە داتاشىن، واتە بە فرېدانى بېرگەيەكى وشەيەك لە دوو وشە لىكدراروۋەكە، بووبىتە وشەي لىكدرارو، دوو رېچكە بو يەكگرتنىان ھەيە:

يەكەم: وشە داتاشراوۋەكان، ئەگەر لەوانە بوون كە پىكەوۋە بلكىنرېن، پىكياۋە دەلكىنېن، ئەگىنا جيا بە جيا دەيان دەينە دەم يەكتەر، ۋەك: وشەي (جوامىر)، كە لە بنچىنەدا، لە دوو وشەي داتاشراو پىكەتوۋە، وشەي(جوا)كە كورتەي (جوان)ە، دووۋەم، وشەي(مىر)، كە كورتەي وشەي(مىرد)ە ۋە ھەرۋەھا:

- مروارى.

- نيوۋەرۋ.

- بوگەن.

- باگوردان، ..تاد.

دوۋەم: ئەگەر:

۱- وشەي دوۋەمى وشە لىكدراروۋەكە، بە ھەمزە (ئ) دەستى پى كىردبوو، ئەوا لە لىكدانى ناۋدا، ھەمزەكە فرې بدرىت، واتە ئەگەر ويستمان وشەي(بەرد) ۋە وشەي(ئاش)كە بە ھەمزە دەستى پى كىردوۋە، بدەينە دەم يەكتەر، ئەوا ھەمزەكەي ئى لادەبەين ۋە ئىنجا دەياندەينە دەم يەك، ۋەك:

- بەرد+ئاش=بەردئاش (ئەك بەردئاش).

- ناۋاخن (ئەك ناۋئاخن).

- خوۋشاۋ(ئەك خوۋشاۋ).....تاد.

۲- ئەگەر يەكەم وشەي وشە لىكدراروۋەكە، بە تىپە بزوينى(ە)كۆتايى ھاتبوو، ۋەك: (بە، لە) ۋە دوۋەم وشەي بە ھەمزەي(ئ)دەستى پىكىردبوو، ۋەك (ئەو، ئەۋى) ئەوا داتوانرېت: بو سووكى، تىپە بزوينى(ە)لەيەكەم وشەو تىپى دەنگىي /ئ / لەدوۋەم وشە فرې بدەين ۋە بياندەينە دەم يەك، ۋەك:

- بەئەو - بەو.

- لەئىرە - لىرە.

- بەئەوان - بەوان.

- لەئەمەودوا - لەمەودوا.....تاد.

بەشى شەشەم

گرفتى پيشگر له نووسيندا

يه كهەم: پيشگر، ئەو مۆرفيمهيه، كه دەلكينریت به پيشه وهى وشه و بۆ دروستکردنى واتايهكى نوێ، بۆ نموونه (لكاندنى مۆرفيمي (نه)ى نهرى) (نه فى) به پيشى فرمانه وهه، بۆ نه كردنى، وهك:

- چوو- نه چوو ، هات- نه هات
 - كرد- نه كرد ، خهوت- نه خهوت ...
 يان....

پيشگر	رېزمانيه	وشه و پيشگرهكهى
ده	=	دهچيت ، دههات
نه	=	نههات، نهدى
مه	=	مهگرى، مهړۆ، مهچۆ
نا	=	ناپياو، ناردهسن
بى	=	بيهوش ، بيباك
دا	(دارپژه)	دابرا، دابهزى
را	=	راهات، راپهري
دهر	=	دهرچوو، دههات

دووهەم: ئەو پيشگرانهى كه دهخرينه سهەر وشهكه، ئەگەر به تپيه لكاو كۆتايبيان هاتبوو، ئەوا دەلكينرين به وشهكهوه، وهك:

پيشگر	پيشگرو وشهكه
هەل	هەلکەوت، هەلکشا
ب	بړۆ، بخۆ، بمره، بژى، بکه ، بنووسه...

به شی جهوتهم

گرفتی نامرزی پیوهندی (ی) له نووسیندا:

له زمانی کوریدا، ده توانریت ناو: به پاناو، به ناوه لئاو، ... ته واو بکریت، به لام نهو ته واو کردنه، به بی یاریده تیپه ناوگری (ی) نابیت، وهك:

- هه یاسه ی زیو

- براهه ی تو

- کاله کی گه ییو

جا نه گهر وشه ته واو کراوه که:

(۱) به تیپه لکاو کو تایی هاتبوو، نهوا به ناسایی و بی گروگرفت، نامرزی (ی) پیوهندی پیوه ده لکینریت، وهك:

گۆشتی به رخ

کراسی سپی

گۆئی سوور

گۆشت، به رخ

کراس، سپی

گۆل، سوور

(۲) نه گهر به تیپه نه لکاویش، کو تایی هاتبوو، نهوا به ناسایی و بی گرفت، ده توانریت ناوگری (ی) بلکینریت به وشه ته واو کراوه که وه، وهك:

هه یاسه ی زیو

چیای قه ندیل

گۆیزی هه ورامان

(هه یاسه ، زیو)

(چییا ، قه ندیل)

(گۆیز، هه ورامان)

به شی هه شته م

گرفتگی تیپه ناوگری (و) ی عه تف:

(و) ی عه تف، ناوگریکه، بو پیکه وه به ستنی دوو وشه، دوو دهسته واژه، دوو رسته، به کار دیت له نووسیندا و نالکینریت به هیچیانه وه ، وه ک:

کور و کج ، دارو به رد ، سووروسی
دانا ده خوینیتته وه و دارا دهینوو سییت.
دهرگای جه وشه که و په رژینی باخه که ، لیکه وه نریکن.

که واته، (و) ی عه تف له نووسینی کوردیدا، ناییت بلکینریت به وشه که ی
پیش خویه وه، سا ئیتر وشه که به تیپه لکاو یان نه لکاو کو تایی هاتبیت)، به لام
دهییت له گه لیدا بخوینریتته وه.

بەشى نۆيەم

گرفتى پاشگر ئە نووسيندا

(ب)	(ا)
<u>ئە پاش تىپە بزۆينەكانەوہ</u>	<u>ئە پاش تىپە دەنگىيەكانەوہ</u>
۱- دا	۱- دا
۲- تر- ترين	۲- تر- ترين
۳- يى- يىك	۳- ئى- ئىك
۴- وە- يەوہ	۴- وەوہ
۵- يەكە- يەكان	۵- ەكە- ەكان
۶- يەم- يەمىن	۶- ەم- ەمىن
۷- يە	۷- ە
۸- يان	۸- ان

لە لكاندننى ئەم پاشگرانەدا بە وشەوہ، ھەندى گرفت روو دەدەن و دەبنە ھۆى سەر ئى شىوان لە نووسيندا، ئەمانەى خوارەوہ چەند پرۆژە پىگەيەكن بو چارەسەرکردنئيان:

پىگەى يەكەم

۱- ئەگەر ئەو وشەيەى، پاشگرەكەى دەخرىتە سەر، بە تىپە دەنگى كۆتايى ھاتبوو، ئەوا بەبى يارىدە، پاشگرى(دا، تر، ترين، ئى، يىك، ە)ى دەچىتە سەر، بەلام ئەگەر:

۱- تىپە دەنگىيەكە، تىپە لكاوبوو، ئەوا پاشگرەكەى پىوہ دەلكىنرىت، ەك:

<u>شە</u>	<u>پاشگر</u>	<u>وشەوپاشگر</u>	<u>نموونە</u>
ھاوین	دا	ھاویندا	ئە ھاویندا
كەرکوک	دا	كەرکوکدا	بە كەرکوکدا
جوان	تر- ين	جوانتر- جوانترين	كۆئىكى جوانتر، جوانترين كۆل
نان	ى- ئىك	نانى- نانئىك	
كۆل	ە	كۆلە	ئەو كۆلە

ب- تىپە دەنگىيەكە، تىپە نەلكاۋ بوو، ئەوا پاشگرەكەي پىۋە نالكىنرېت،
 ۋەك:

شە	پاشگر	شە و پاشگر	نمۇنە
بازار	دا	بازاردا	بە بازاردا ، بە بازاردا

۲- ئەگەر وشەكە، بە تىپە دەنگى كۆتايى ھاتبوو، دەشىت ئەم پاشگرانەي
 بخرىتە سەر (ۋە، كە، كان، م، مېن) بە يارىدەي تىپە ناۋگرى (ۋە)، ئىنجا ئەگەر:
 ۱- تىپە دەنگىيەكە لكاۋ بوو، ئەوا پاشگرەكەي پىۋە دەلكىنرېت، ۋەك:

شە	پاشگر	شە و پاشگر	نمۇنە
ھات	دوۋە	ھاتەۋە	دەھاتەۋە
كەر كوك	دوۋە	كەر كوكوۋە	ئەكەر كوكوۋە
ھەشتەم	ە (م مېن)	ھەشتەم - ھەشتە مېن	
ھەنگ	ە (كە - كان)	ھەنگەكە - ھەنگە كان	

ب- تىپە دەنگىيەكە، نەلكاۋ بوو، ئەوا، پاشگرەكەي پىۋە نالكىنرېت . ۋەك:

شە	ناۋ پاشگر	شە و پاشگر
بەھار	دوۋە	ئە بەھارەۋە
نارد	دوۋە	ناردەۋە
سەد	ە (م - مېن)	سەدەم - سەدە مېن
دار	ە (كە - كان)	دارەكە - دارە كان

دوۋەم: پاشگرى (ۋە - ەۋە):

۱- پاشگرى (ۋە)، بى يارىدە دەكرىتە پاشكۆي ئەو وشانەي بە تىپە بزوينى (۱)،
 ۋ، ە، ى) كۆتايىيان دىت، ۋەك:

شە	پاشگر	شە و پاشگر	نمۇنە
خوا	ۋە	خواۋە	ئە خواۋە
تۆ	ۋە	تۆۋە	ئە تۆۋە
ھېلكە	ۋە	ھېلكەۋە	بە ھېلكەۋە
خوئى	ۋە	خوئىۋە	بە خوئىۋە

۲- پاشگری(هوه):

أ- له دواى تىپه بزوينى(وو)هوه، بى ياریده دهکريته پاشکو، وهك:

نموونه	وشه و پاشگر	پاشگر	وشه
به هيشوووه	هيشوووه	هوه	هيشوو
له زووهوه	زووهوه	هوه	زوو

ب- له دواى تىپه بزوينى(ى)هوه، به ياریده ناوگرى(ى)، دهکريته پاشکو، وهك:

خوشى به (خوشى) + ى + هوه = به خوشييه وه
به يانى له (به يانى) + ى + هوه = له به يانييه وه

نموونه	وشه و پاشگر	پاشگر	ناوگر	وشه
به خوشييه وه	خوشييه وه	هوه	ي	خوشى
له به يانييه وه	به يانييه وه	هوه	ي	به يانى

سييه م: نيشانه كانى ناسياوى (كه، كان / هكه، هكان):

أ- يه كه ميان (=كه-كان)ه، كه بى ياریده، دهکريته پاشكوى نه و وشانهى، به تىپه بزوينى (ا، و، ه، ى) کو تايبيان هاتووه، وهك:

وشه و ناوگر و پاشگر	پاشگر	ناوگر	وشه
كه واكه - كه واكان	كه - كان	....	كه وا
كه وا يه كه - كه وا يه كان *			
چه قوکه - چه قوكان	كه - كان	.....	چه قو
چه قويه كه - چه قويه كان *			
په نجه ره كه - په نجه ره كان	كه - كان	.....	په نجه ره
ته شو يكه - ته شو يكه كان	كه - كان	.....	ته شو ي

ب- دووه ميان(هكه - هكان) به بى ياریده، دهکريته پاشكوى نه و وشانهى كه به تىپه بزوينى(وو) کو تايبيان هاتووه و به ياریده ناوگرى(ي) دهکريته پاشكوى نه و وشانهى به تىپه بزوينى(ى) کو تايبيان هاتووه، وهك:

<u>وشه</u>	<u>ناوگر</u>	<u>پاشگر</u>	<u>وشه و ناوگر</u>
خانوو	و	هكه - هكان	خانووهكه - خانوووهكان *
شووتى	ي	هكه - هكان	شوتىيهكه - شوتىيهكان

* له مانهدا، مۆرفىمى ناسراوييهكه، بههوى هاتنى بزوين له پيش بزوينى مۆرفىمهكهوه، وادهكات كه بزوينى (ه - e) له ناو بچيت، بهلام شيوهيهكى تريش هيه بۇ خو لادان لهو تيجوونهو، ناوگر ديتته ئاراه، وهك:
- كهوايهكه، چهقويهكه... تاد.

جا نهگر له كوتايى هاتوو به (ى - \hat{I}) ناوگرى فونه تىكىي بويت، ئهوا له كوتايى هاتوو به (و - \hat{U}) يش ههروايه و دهبيت به:

خانوووهكه xanûweke ، خانوووهكان xanûwekan

چوارهم: پاشگرى (ان)، بههوى ناوگرى (ي) هوه، دهكرىت به پاشكوى ئه و شانهى به تىپه بزوينى (ا، و، ي، ي) كوتايبيان هاتوو و بى ياريده دهكرىن به پاشكوى ئه و شانهى به تىپه بزوينى (ه) كوتايبيان هاتوو، وهك:

<u>وشه</u>	<u>ناوگر</u>	<u>پاشگر</u>	<u>وشه و ناوگر و پاشگر</u>
چرا	ي	ان	چرايان، (ئهم چرايانه)
چهقو	ي	ان	چهقويان، (ئهم چهقويانه)
جى	ي	ان	جييان، (ئهم جييانه)
تانى	ي	ان	تانيان، (ئهم تانياننه)
كوتهره	.....	ان	كوتهران، (ئهم كوتهرانه)
موووو	و	ان	مووووان، مووووان (ئهم مووووانه)

• تىبينى: كاتى نيشانهى كو (ان) دهخرىته سهه ئه و شانهى كه به تىپه بزوينى (ه) كوتايبيان هاتوو، وهك: (كوتهره، چولهكه)، دهبيت تىپه بزوينى (ه) فرى بدرىت، ئىنجا كۆبكرىتهوه، دياره ئهمهش بههوى هاتنى دوو بزوينهوه به دواى يهكدا، كه بههيزهكه، بيهيزهكه له ناو دهبات.
پىنجهم: پاشگرى (ه)، بههوى ناوگرى (ي، و)، دهكرىن به پاشكوى ئه و شانهى، به تىپه بزوينهكان كوتايبيان ديت، وهك:

وشه	ناوگر	پاشگر	وشه و ناوگر و پاشگر نموونه
دهرگا	ی	ه	نهو دهرگایه
دؤ	ی	ه	نهو دؤیه
ته ماته	ی	ه	نهم ته ماته یه
رئوی	ی	ه	بهو رئوییه
ته شوی	ی	ه	بهم ته شوییه
تهرازوو	و	ه	بهو تهرازوو (تهرازوووه ، Terazûwe)
مازوو	و	ه	بهو مازوو (مازووووه Mazûwe)

شه شه م :

پاشگری (ه م - ه مین) :

نهم پاشگره به یاریدهی ناوگری (ی)، دهکریت به پاشکوی نهو وشانهی به تیپه بزوینه کان، جگه له بزوینی (وو) کوتایییان هاتوو، وهك:

وشه	ناوگر	پاشگر	وشه و ناوگر و پاشگر
په نجا	ی	ه م - ه مین	په نجا یه م - په نجا یه مین
نؤ	ی	ه م - ه مین	نؤ یه م - نؤ یه مین
ده	ی	ه م - ه مین	ده یه م - ده یه مین
سی	ی	ه م - ه مین	سی یه م - سی یه مین
سی	ی	ه م - ه مین	سی یه م - سی یه مین

جهوتهم :

نیشانه ی (ی - یك - هك) :

نهم پاشگره، به یاریدهی ناوگری (ی)، دهکریت به پاشکوی نهو وشانهی به تیپه بزوینه کان کوتایییان هاتوو، وهك:

وشه	ناوگر	پاشگر	وشه و ناوگر و پاشگر
برا	ی	ی - یك	برای - برایك (برایهك)
سهكؤ	ی	ی - یك	سهكؤ ی - سهكؤ یك (سهكؤیهك)
په نجهره	ی	ی - یك	په نجهره یی - په نجهره ییك (په نجهره یهك)
ههرمی	ی	ی - یك	ههرمی یی - ههرمی ییك (ههرمییهك)
تانجی	ی	ی - یك	تانجی یی - تانجی ییك (تانجییهك)
تهرازوو	ی	ی - یك	تهرازوو یی - تهرازوو ییك (تهرازوو یهك)

(۱) (دا) ی پېشگر و (دا) ی پاشگرو (دا) ی کار، له ناستی وشه سازی زور به کار دین، به لام ده بین له نووسیناندا، هرکسه به ئاره زوی خوئی به وشه که ی پیش خوئی وه ده لکینیت و گه لیک جاریش لیی جیاده کاته وه، بویه لیړه دا نووسینی (دا) ی، پېشگرو پاشگر له گه ل کار ی (دا) که له چاوگی (دان) وه وه رگراوه پرون ده کهینه وه:

۱- ئەگەر مەبەستی پرستەکه (له ..دا)، (به ...دا) وەك ئامرازی پەيوەندی بەکارهاتبوو، وەك:

- له گه ل مندا وەرە بچین بۆ شار.

- بەرپی چه وتدا مەرۆ.

ئەوه (دا) به وشه که ی پیش خوئی وه ده لکینیت، ده بین، (له...دا)، (به...دا) وەك ئامرازی پەيوەندی بەکارهاتوون.

۲- ئەگەر (له...دا) (به ...دا)، ئەو (دا) یه، ههست کرا له جیی (را) به کارهاتوه، بۆ نمونه:

• له مالی ئەوانرا تا ئیړه به پی هاتین.

• به چاوانرا دیاره که غه مگینه.

• له تاریکییدا هیچ دیار نه بوو. یا له تاریکییرا هیچ دیار نه بوو.

ئەوا ده توانین (دا) له شوینی (را) و به پیچه وانه یشه وه به کار بهین، که واته، له و باره یشدا ده لکینیت به وشه که ی پیش خوئی وه.

۳- کاتی (له...دا / به ...دا) وەك پېشگرو پاشگر یان ئامرازی پەيوەندی بەکارهات، ئەوا له پرستەکه دا (دا) به وشه که ی پیشیه وه ده لکیت، وەك:

- پیت خوشه که له بواری راگه یاندندا کار ده کهیت؟

* سه بارهت به کاری (دا) که کاریکی ساده ی نزیک ی راگه یاندنه و له چاوگی (دان) وەرگراوه، له پرستەدا وەك (کاری) پرستەکه رهفتار ده کات و به شیوه یه کی سه ره خو ده نووسریت، پیوستی به (له/ به) نییه، وەك:

- باخه وانه که، دره خته کانی ئاودا.

- سه ریکی ماله وه م دا.

- ديارىيەكەم دا بە نەخۆشەكە.
- ديارىيەكەم بە نەخۆشەكە دا.
- ۲- لەو پستانەى سەرەوهدا، چونكە (دا) وەك كار بەكارهاتوو، بۆيە دەتوانىن كاتەكانيان بگۆرىن، دەمى كارەكە كە رابوردووى سادەى راگەياندنە، بىكەينە رابوردووى تەواوى راگەياندن، وەك:
- سەرىكى مائەوهم داوہ / داىيە.
- يا رابردووى دوورى راگەياندن، وەك:
- كە ئەو هات، من سەرىكى مائەوهم دابوو.
- يا رابردووى بەردەوام، وەك:
- سەرىكى مائەوہى دەدا.
- يا رانەبردوو، وەك:
- سەرىكى مائەوہ دەدەم.
- كەواتە: ھەر كاتىك (دا) لە پستانەى رۆلى كار (فرمان) بىيىت، ئەوا سەربەخۆ دەنووسرىت و نايىت بلكىنرىت بە وشەكەى پىش خۆيەو، بە پىچەوانەو بە وشەو دەلكىت.
- ۳- لەبەرئەوہى كارى (دا) كارىكى رابردووى نزيكى راگەياندنە و لەچاوىگى دان وەرگىراوہ و بەھوى ئەوہى كە چاوىگ سەرچاوى داپشتنى ھەموو كارىكە بۆيە دەتوانىن، ھەر ئەم كارى (دا) يە، بە شىوازى ئەرى و نەرى بۆكەسى دووہمى تاك و كو، بكەين بە پستانەىكى داخوازى (فەرمان)، وەك:
- سەرىكى مائەوہ بەدە / مەدە.
- سەرىكى بازار بەدەن / مەدەن.
- ھەروہا كارى (رانەبردووى دانانى - ئىنشائى)، وەك:
- دەبىت سەرىكى بازار بەدەم.
- پىويستە سەرىكى نەخۆشخانە بەدەين.
- خۆزگە سەرىكى نەخۆشخانەمان بەدەيە (بەدەيە).
- لەوانەيە سەرىكى شار بەدەم .
- پىويستە سەرىكى شار بەدەيت.

۴- ئەم كارى(دا)يه، دەتوانىن چاۋگەكە خۆيشى كە(دان)ە، ۋەك ناۋ بەكارى
بەينىن، ۋەك:

- دانى دەرمان بە نەخۇش پىۋىستە.

- دانى گول نىشانەى خۇشەۋىستىيە.

نامرازى (تر- ترين)، لەگەل ۋشەى (تر):

۱- نامرازەكانى(تر- ترين)، لە زمانى كوردىدا زۆر گىرنگن و لەگەل
ئاۋەلناۋى چۈنىيەتى، بۇ پەلەى(بەراورد و بالا) زۆر بەكاردىن. بۇ پەلەى بەراورد،
(تر) ھەمىشە بەراوردى نىۋان دوو شت دەكات، دەلكىنرېت بە ۋشەكەى پىش
خۆيەۋە و كارىكىشى دەچىتە سەر، كە كارى ناتەۋاۋە، و ۋشەكە دەبىتە
تەۋاۋكەرى كارە ناتەۋاۋەكە، كە:(بو، ە، دەبىت ە)، ۋەك:

- باخەكەى من لە ھى تۆ جۋانتەر... (كاتى ئىستا).

- باخەكەى من لە باخەكەى تۆ جۋانتەر... (كاتى پابوردو).

- باخەكەى من لە باخەكەى تۆ جۋانتەر دەبىت. (كاتى پانەبردوۋ يان داھاتو).

دەبىنن(تر)، لەھەرسى پستەكەدا، دوو شتى بەراورد كردوۋە و لكاۋىشە بە
ۋشەكەۋە، كە باخى(من) لەگەل ھى(تۆ) يەۋ، كارى ناتەۋاۋىشيان بۇ ھەرسى
دەمەكە ۋەرگرتوۋە، لەبەرئەۋەى كارى ناتەۋاۋ پىۋىستى بە تەۋاۋكەر ھەيە،
بۇيە(جۋانتەر) ۋەك ئاۋەلناۋى پەلەى بەراورد لە ھەرسى پستەكەدا، بۇتە
تەۋاۋكەرى كارە ناتەۋاۋەكان، بەلام كاتىك دەچىنە پەلەى(بالا)، كە بەھۋى
(ترين) ھە، پەيدا دەبىت و شتىك، پەلەى بالا لەناۋ شت و كەلوپەلەكانى تردا
بەدەست دىنيت، واتە، لەگەل ھەموۋيان بەراورد دەكرىت، نەك دوو شت، ۋەك:
- شەۋبۇ زىرەكتىن قوتابىي پۆلەكەيەتى.

ۋاتە(قوتابىيەك و كۆمەلىك قوتابى) ھەيە، كە يەكىيان پەلەى بالا
ۋەردەگرىت لە ھەموۋيان زىرەكتىر، ژىرتىر، باشتىر... دەبىت. لەم بارەشدا(ترين)
بە خودى ۋشەكەۋە دەلكىت، ۋەك:

- زىرەكتىن.

- ژىرتىن.

- باشترين... ناييت ليك جيا بكريتهوه و له لاتينيشدا ههروا دنوسرييت و جياناكريتهوه، وهك:

Qelemekey min lewey to ciwantire

۲- وشه‌ی (تر) مان هه‌یه، كه له ئامرازی (تر) جياوازه، به واتای: (دی، ديكه، ئیدی، ئیدیکه، هیدیکه، ئیتر، هیتر، ئیتریش، هیتریش، ئیدیکه‌ش، یه‌کیکی تر، یه‌کیکی دی... تاد) دیت، ئەمه‌یان پپویسته سه‌ربه‌خۆ(واته به جیا) له‌وشه‌که‌ی پپیش خۆی بنوسریت، چونکه لی‌ره‌دا به‌مه‌به‌ستی به‌راورد به‌کار نه‌هاتوه، به‌لکو داواکارییه‌کی نوییه، بۆ نمونه:

- جگه له‌م ئۆتۆمۆبیله‌ی ئیستام، نیازم وایه ئۆتۆمۆبیلیکی تر(دی، ديكه، ئیدی، ئیدیکه، هیدیکه، ئیتر، هیتر، ئیتریش، هیتریش، ئیدیکه‌ش، یه‌کیکی تر، یه‌کیکی تریش..) بکرم.

- جگه له‌م پروانامه‌یه، نیازم وایه پروانامه‌یه‌کی تر (دی، ديكه، ئیدی، ئیدیکه، هیدیکه، ئیتر، هیتر، ئیتریش، هیتریش، ئیدیکه‌ش، یه‌کیکی تر، یه‌کیکی تریش..) به‌ده‌ست به‌ینم.

که‌واته ده‌توانین بلین: ئەگەر(تر- ترین) به‌مه‌به‌ستی پله‌ی به‌راورد و بالا، له‌نیوان دوو که‌س، ناو، شت، ..تاد، یان ناویک و چه‌ند ناویک و چه‌ند شتیکی به‌کارهات، ئەوا(تر- ترین) هکه به‌ وشه‌که‌ی پپیش خۆیه‌وه ده‌لکینریت. به‌لام، ئەگەر(تر) به‌واتای (دی، ديكه، ئیدی، ئیدیکه، هیدیکه، ئیتر، هیتر، ئیتریش، هیتریش، ئیدیکه‌ش... تاد) به‌کارهات، ئەوا به‌ جیا دنوسریت و به‌ وشه‌که‌ی پپیش خۆیه‌وه نالکینریت.

خالبه ندى (التنقيط punctuation)

نووسين، گوته يه كه، له جياتىي ئه وهى به دهنك بوتريت، به نووسين درده خريت. واته، نووسين قسهى نووسراوه. ئيمه، كاتيك ده مانه ويئت له قسه كرندا بيرو هستى خو مان به پرونى و به وردى ده بپرین، شان و دست و په نجه و چاوو برو هه نديك له ماسولكه كانى ده موچا و ويشمان ده بزوينين، هه روهك ئاوازو دهنگى هه نديك له وشه كانمان كورت و دريژ، به رز و نزم ده كه ينه وه، ساتيك بمانه ويئت ئه و بيرو با وه پرو هست و نه ستانه مان به نووسين پابگه يينين، بو ئه وهى و اتا كانمان به هه موو سوژو رازو قولپ و هه نسك و هه ناسه يه كه وه دربخه يين، پيوستمان به وه ده بيئت، هه نديك نيشانه و هيما دابنين، به دانانى ئه و هيما يانه ده وتريت ((خالبه ندى)).

بيگومان چه وت دانانى نيشانه كانى خالبه ندى، گه ليك له نه بوونى خراپتره، زانايانى زمان (زمانزانان) نيشانه كانى خالبه ندييان كر دووه به سى جور:

۱- بو (پيکبهستن) پيکه وه بهستن:

كۆماي خالدار (الفاصلة المنقوطة)، (semicolon ;)

جووته خال (النقطتان الشارحة colon :)

تاكه ته قهل (الشرطة single Dash)

۲- بو ليك جيا كردنه وه:

خالى راوه ستان (النقطة full-stop .)

نيشانه ي پرس (علامة الاستفهام Question Mark ؟)

نيشانه ي سه رسوو پرمان (علامة التعجب Exclamation Mark !)

كۆماي جيا كردنه وه (الفاصلة- الفارزة single Comma ،)

۳- بو خستنه نيوان:

جووته كۆما (الفارزة المزدوجة Pair of Commas ،.....،)

جووته ته قهل (الشرطتان Pair of Dashes -.....-)

جووته كه وان (القوسان Pair of Parentheses (...))

جووته كه وانى سه ركوو پر (العضادتان القوسان المعقوفان Pair of

Inverted Brackets [.....] كۆماي ئاوه ژوو (المربعة، التنصيص

Commas "....." يان (Quotation Mark)

- بەپىيى بايەخ و زۆر بەكارھيئەت، ھيما و نيشانەكانى خالبەندى، ئەمانەن:
- ۱- تاكە كۆما(بۆر) - نيشانەيەكە بۆ جياكردنەو، جياكردنەوھى وشەيەك، يان بەشى رستەيەك لەوانى تر، جياكارىيى كۆما(بۆر)، لەھى نيشانە جياكارەكانى ترى ھاوچەشنى، سووكتەرە و بە زۆرى لەم شوينانەدا، بەكاردەھيئەت:
- ۱- بۆ جياكردنەوھى مانگ و پوژ لە سال، وەك:
- ۹ى حوزەيران، ۱۹۴۷.
- ۲- بۆ جياكردنەوھى بەشەكانى ناونيشانى شوينەك: خانووى ژمارە ۱۰، كۆلانى ۲۵، گەرەكى سەرشەقام، سەليمانى، كوردستان.
- ۳- لە دوای سەرەتاي پيشەكەيى نامەيەكدا:
- خۆشەويستەم ئازاد،...
- ۴- بەدوای كۆتايى پيھيئەت نامەيەكدا:
- دلسۆزت، كامەران.
- ۵- لە نيوان وشە پيوەنديدارەكاندا:
- چالاكەيە سەرەكەيەكانى زمان چوارن:
- گوڭگرتن، ئاخاوتن، خويندەو، نووسين.
- ۶- بەدوای تەكاكەيەكدا:
- تۇخو، وامەكە.
- تەكات ئى دەكەم، وازى ئى بيئە.
- ۷- بەدوای ناوى كەسيكدا، كە پرووى قسەي تى بکريئەت، بۆ ئەوھى زۆرتەر دەربەكەويئەت:
- مندالينە، دوام كەون .
- ئارى، لەگەل تۆمە.
- كاكە، واخيئرا ئى مەخوڤە.
- داىە ليئە ببورە.
- ۸- بە دوای سووكە داخووزيەكدا، كە داخووزيەكە توندوتيژ نەبيئەت.
- خيئراكە، وەرە ژوورى.
- دانيشە، بى دەنگ بە.

۹- بهدوای ئەو جوۆره وشانەدا، که گوته، یان پرسته دەست پی دەکریت، بۆ ئەوەی زۆرتر دەربکەون، وەک: بەلی، نەخیر، باشه، وایه، وانییه، ئۆی، گویا، ئاخ، ئۆف، بۆچی، کهی، یهکهه، دووهم. هی تریش:

- بەلی، وابوو.

- نەخیر، وانەبوو.

- باشه، با واییت.

- وایه، تو پرست دەکهیت.

- ئۆی، ئەوه بۆ پۆیشت؟!

- ئۆخه، پرزگارمان بوو.

- وهی، لهه گهرمايه!

- یهکهه، کی دهیهویت بچیت بۆ سهیران؟

- دووهم، کی چه زدهکات بچین بۆ سهرحنار؟

۱۰- بۆ جیاکردنه وهی ئەو ژمارانهی دهکهونه ناو پرستهیه که وه پێوه ندییان پیکه وه نییه:

- ئیستا تری له بازاردا، به پیی چهشنه کانی، کیلوی به: ۲۰۰۰، ۳۰۰۰، ۴۰۰۰، دینار ده فرۆشریت.

۱۱- بهدوای پرستۆکه (clause) یه کی ناسهره کی، که پرسته یه کی پی دەست پی بکریت:

- هه رکه فیکه لی درا، یارییه که دهستی پی کرد.

- دوای زهنگ لیدان، پوله که ئارام بوو.

- هیشتا نانیان ده خوارد، کاره با کوژایه وه.

۱۲- بۆ جیاکردنه وهی گوتهی قسه که ریک له وانیهی تری پرسته که:

- ماموستا وتی: ((ئیشی ئەمپۆ، مه خه نه سبهینی)).

- سمکو هاواری کرد، ((خه لکینه خیراکه ن)).

۱۳- که له رووی ریزمانه وه، وه که یه بن و به ریزیش بهدوای یه کتر هاتبن:

- قسه کهر، بیستۆکه که هه لده گریت، پاره ده خاته پاره دانه که وه، ئەوسا دهست دهکات به قسه کردن.

- * ئەو كارانەى ناو رستەكە: (هەلەدەگرېت، دەخاتە، دەست دەكات) ، يەك بكارىان ھەيە، كە ئەويش قسەكەرەكەيە.
- * ھەريەككە لەبەشەكانى رستەكە، بەبەروكارو بەركارەو، واتاى تەواوى خۇى دەبەخشىت.
- * ئەويەشانە، بەرپىز بەدواى يەكتردا ھاتوون.
- * بۇيە دەوترىت، ئەوبەشانە لەپرووى رېزمانەو ەك يەك وان.
- ۱۴- لەنىوان مەرج و ەلامەكەيدا، بەتايبەتتى ئەگەر رستەى مەرج درىژ بىت،
- ئەگەر ھەول بەدەيت و تى بكوڭشيت، بەھەموو ئاواتەكانت دەگەيت.
- ۱۵- لەنىوان سوئندو ەلامەكەيدا:
- بەخوا، وازناھىنم.
- بەسەرى باوكم، گالتەت لەگەلدا ناكەم.
- ۱۶- لە نىوان بەشەكانى رستەيەكدا، كە بەراوردو پىچەوانەيىك پيشان بدات:
- تۇچەند باش بىت ئەو ئەوئەندە خراب دەبىت.
- تا زۇرتەر چاوت پىيى بكوڭشيت، زياتر خۇشت دەوئت.
- ۱۷- لە پيش رستەيەكەو (ھال) يان (وسفى) تىدبايىت:
- دوئىنى بەشەكەتى، گەرانەو مائەو.
- شىرزا، پىاوانە ھاتە پيشەو.
- باران، نم نم دەبارىت.
- ئاسو، بەسواری ھات.
- لەو دىيە كچىكم دى، قزكال و لىو ئال.
- ۱۸- بو جياكردنەو ەى وشەى لىكچو و ھاوتە، بو ئەو ەى خوئنەر، لە خوئندنەو ەياندا سەرى لى تىك نەچىت:
- ئىوارە درەنگ گەيشتىنە ناوشار، شار چۇن شارىك، يەك پارچە چراخان بوو.
سەرنج:
- بو پىكەستنى دوو رستوكەى واتا ناتەواو Independent Clause، كۇماى خالدار (؛) لە جياتى كۇما (،) دادەنرىت:
- ئىستا نرىكەى ھەشت و نىو، پيش تارىكى داھاتن ناگەينە ناوشار.

بەلەم، ئەگەر پىستۆكەكان زۆر كورت بوون، ئەوا كۆمىيان لە نىۋاندا دابىرىت باشترە. پەشەبايەك ھەلى كىرد، چەپەرەكانى ھەلكەندو، پردەكەى پووخاند. ۱۹ - بۇ لىك جياكردنەۋەى ھەر يەككە لەو وشەو فرىزانەى، كە دوا بە دواى يەك دىن:

- ئەمانە، ناۋى كچىن: شارا، تارا، شىنە، سەرگول، سازگار، شەۋبۇ.
- بەرۇژ، قوتابى لە قوتابخانەدا، كاسب لە بازاردا، جووتىيار لە كىلگەدا، خەرىكى كارن.
- كۆلەن بە كۆلەن، مال بە مال، دوكان بە دوكان، ھەموو شارەت بەدوادا گەراين.
- ۲۰ - بۇ دەرختىنى ھەندىك قىسە، كەلە پىشەۋەى رىستە دەردەبىرىت:
 - بەگىشتى، ئەم كارە ئاسان نىيە.
 - لە كۆتايىدا، زۆر سوپاستان دەكەم.
 - بۇ نىمۇنە، بىروانە ئەم نووسىنە.
 - يەكەم، نىمە ھەموو براين. دوۋەم، ھەموومان ھاۋولاتىن.
 - بەلەم، نايىت تۆئەندە لە خۆت بايى بيت.
- ۲۱ - دواى ئەو وشانەى كە بە جەختاندنەۋە (جەخت لەسەر كىردنەۋە) دەگوتىن، بۇ زۆرتر دەرختىنىان:
 - نىمەى كورد، مېژۇومان زۆر كۆنە.
 - من، ەك دەزانىت، يەك قىسەم.
 - ھەرچۇنىك بىت، ئەو كۆرە براتە.
 - دۇنيا بە، ئەۋەى دەى چىژىن، ژانى لە دايكبوونىكى نوپىە.
 - ئەۋەى پاستى بىت، لەناخەۋە ھەزىم نەدەكرد لەو نىشەدا بەشدارىم.
- ۲۲ - پىش ئەو ئامرازانەى، كە دوو بەشى رىستەيەكى لىكدراۋ Compound Sentence پىكەۋە دەبەستىن، ەك: (كە، بەلەم، چۈنكە، تاكو، بەلكو، ئىنجا، ئەگىنا، پاشان،....).
- سىمكۆ يەككە لەو رۆلە مەزنانەى، كە لەسەر داۋا رەۋاكەى نەتەۋەكەى، شەھىد كرا.

- باۋىك چۈۋە بۇ بازار، بەلەم دايكە لە مالەۋەيە.
- خۆش دەۋىت، چۈنكە مەۋقەىكى راسىتگۆيت.

- تۆلپره راولهسته، تاكو دهچم كتيبهكەت بۇ دېنم.
- شيعرهكه تى بگه، ئىنجا لهبهرى بگه.
- كتيبهكەم بۇ بهينهوه، ئەگينا ھى تەرت نادمى.
- بهياني دەچم بۇ كۆيه، پاشان لهوئوه دەچم بۇ ھەولپير.
- كه چوويت بۇ سليمانى، منيش ديم لهگەلتا.
- ۲۳- له نيوان بهشەكانى رستەيەكدا، كەلەيەك بچن و ئامرازي پيگهوهبهستنيان له نيواندا نەبيت:
- ماموستا له پۆلهكەدا، بهبى وەستان، وانەكەى خویندەوه، بهراوردى دەرکرد، ئەوجا(ئەوسا) وەلامى پرسىياري قوتاببيهكانى دەدايهوه.
- ۲۴- دواى ئەو زنجيره ئاوهلئاوانەى، كەھەريەكەيان بهجيا، يان بەدوان وسيانيان پيگهوه، وەسقى ناويك دەكەن:
- كچيكي جوان و، ھيمن و، بيدهنگ (واتە: كچەكە سى سيفەتى ھەيە).
- كچيكي جوانى ھيمنى بيدهنگ (نيوانەكانيان پيويست بە كۆما ناكات، چونكە ھەرسى ئاوهلئاوہكە يەك (سيفەت) پيشان دەدەن.
- (۲) جووتە كۆما(بۆر) (،،،،) الفارزة المزوجة Pair of Commas :
- جووتە كۆما(بۆر)، كەلە دوو كۆما(بۆر) پيگهاتووہ، وەك يەك نيشانەى خالبەندى بەكار دەھينرپت. ئەم جووتە كۆمايە، ھەميشە وشەيەك، يان چەند وشەيەكى گوتەپر دەگريتە خۆى. ئەو وشانەى بەم جووتە كۆمايە دەورە دەدرين، بەشيكن لەرستە، بەلام بەشيكي سەرەكى نين، ئەگەر لاش بېرين، رستەكە واتاي تەواوى خۆى ھەر دەبەخشيت. ئەمەيش ئەوہ دەگەيپنيت، كە گوتەى نيوان جووتە كۆماكە، لە پروى ريزمانەوہ بۇ پيگهاتنى رستەيەكى واتادارى سەرەكى(سەرەخۆ) ھيچ شتيكى پيويست نيبەو، تەنانەت ئەگەر لاش بېريت ھيشتا لە رستەكەدا (كاراو كارو بەركار، يان تەواوكەريكى تىرى كار ھيشتا ھەر دەمپنيت)، بروانە ئەم نمونەيە:
- تۆ، وەك بزنام، بەلپنەكەت بيرچوتەوہ.

جووتہ کۆما، له زمانی کوریدا، به زۆری لهم شوینانه دا به کارده هیئریت:

- ۱- له سه ره تاو کۆتایی ئه و جوۆره وشه و دهسته واژانه ی که وه ک تی هه لکی شیکه گوته برین (parenthetical) به کار ده هیئرین، به لام له راستیدا شتیکی سه ره کی نین:
 - تو، وه ک بزانه، به لینه که ت له بیرچوته وه.
 - ئه م کتیبه، قسه که شت پی ده برم، زور کونه.
 - ئیستا، بو نمونه، پروانه ئه م رسته یه.
 - ۲- له سه ره تا و کۆتایی (له جیاتی - به ده ل (opposite) دا.
 - (به ده ل)، وشه یان ده برینیکه، که یه کسه ر به دوای ناویکی تر دا بی ت و هه مان واتای ئه و ناوه، یان ئه و شته ببه خشی ت:
 - مامۆستا که مان، دکتور سامان، زور یارمه تی دام.
 - در اوسییه که مان، وه ستا کاوه، گواستییه وه بو گه ره کی سه ره شه قام.
 - نازدار، کچه بچکۆله که م، ده سالانه.
 - ۳- له سه ره تاو کۆتایی رسته که یه کی دیاری نه کراو (جمله غیر محده non-restrictive clause) رسته که ی دیاری نه کراویش، به و رسته که ناسه ره کییه ده و تریت، که به شیوه یه کی گشتی ناویکی پی وه سف ده کات، که له رسته که یه کی سه ره کییدا باس کرابیت، وه ک:
 - ئه و پیاوه، پۆشته و په رداخه، بازرگانیکه ناسراوه.
 - باوکی نازاد، که خانه نشینه، له هه ولیر داده نیشیت.
 - ئه و ژنه، که له به رخویه وه قسه ده کات، درواسیمانه.
 - ۴- ته نیا یه ک وشه ی ده روگیرا، قسه که بریت و واتای رسته که بیچرینیت:
 - کچه که ت، نازی، شیتی کردووم.
- لیره دا، وشه ی (نازی) قسه که ده بریت. تو له گوتنی وشه ی (نازی) دا، بو ئه وه ی وشه که ده ریکه وی ت و سه رنجی گوینگر رابکی شیت، ده نگتی بو داده گریت، له نووسینیشدا، بو ئه وه ی ئه و ده نگ داگرته ده ربخه ی ت، وشه ی نازی، ده خه ی ته ناو دوو که وانه وه (نازی).

ئەگەر وشە قىسە بېرەكە، بىكەۋىتە پېشەۋەى رىستەكە، يان دواۋەى، تەنیا يەك كۆما دادەنىيىت. ئەو خالەى دەكەۋىتە پېشەۋەى رىستەكە، يان دواۋەى، شوۋىنى كۆماكەى تر دەگرىتەۋە، ۋەك بلىيىت:

- نازى، كچەكەت شىتى كىردووم.

- كچەكەت شىتى كىردووم، نازى.

۷- بەلام، ئەگەر گوتە لىك ھەلكىشراۋەكە، رىستۆكەيەك، يان رىستەيەكى سەربەخۇ (independent)، واتە، (كاراۋ كارو بەركارو تەۋاۋكەرى كارو واتايەكى تەۋاۋ ھەبوۋ)، ئەۋكاتە، ناتوانرى بە دوو كۆما باش سەرنجى خويىنەرى بۇ رابكىشرىت، بۇيە لەۋ بارەدا، لە جياتى جوتە كۆما، جوتە تەقل (-.....)، يان جوتە كەۋانىك (...) دادەنرىت، بۇ نمونە:

- چونكە ھەۋا زۇر ساردبوو....

- ھەۋا زۇر ساردبوو....

رىستۆكەى يەكەم، بە تەنیا، واتايەكى تەۋاۋ نابەخشىت، شتىكى ئاسايىە، كە چاۋەرى گوتەيەكى تر بىكەن واتاكەى تەۋاۋ بىكات، ئەم رىستۆكەيە، سەرەكى نىيەۋ ناسەرەكىيە، ۋە كە رىستۆكەيەكى ناسەرەكى، دەبىتە ھۆى گوتە برىنى رىستەيەك، دەخرىتە نىۋان جوتە كۆمايەكەۋە، ۋەك ئەۋەى بلىين:

- باۋىم برىارى دا، چونكە ھەۋا زۇر ساردبوو، ھەموو جلى زىستانە لەبەر بىكەن.

رىستۆكەى دوۋەم، واتاكەى تەۋاۋە ۋ دەتوانىت بە تەنیا خۆى واتايەكى پوۋنى رەۋانى تەۋاۋ بىەخشىت. كە گويمان لىى دەبىت، يان كە دەخويىنەۋە، چاۋەرى گوتەيەكى تر ناكەن واتاكەى تەۋاۋ بىكات. بەم چەشە رىستۆكەيە دەۋىرىت، رىستۆكەى سەرەكى، يان (سەربەخۇ) Independent Clause كە رىستۆكەيەكى سەرەكى دەبىتە ھۆى لىك پىچرانى رىستەيەك، ناتوانرىت بە جوتە كۆما، لە رىستەكەدا دابمەزىرىت، ۋە مەبەستەكەى پى بەنرىتەدى، بۇيە لەۋ بارەدا، يان جوتە تەقل لىك -.....، يان جوتە كەۋانىەك (.....) لە شوۋىنى جوتە كۆماكە بەكار دەھىنرىت، بۇ نمونە:

- باۋىم برىارى دا - ھەۋا زۇر ساردبوو - ھەموومان جلى زىستانە لەبەرىكەن.

- يان: باوكم بېريارى دا (ھەوا زۆر ساردبوو) ، ھەموومان جلى زستانە لەبەرىكەين .

كۆماي خالدار (؛) (الفاصلة المنقوطة semicolon) :

ئىستىكە (راوھستانىكە) ، بۆ جياکردنەوھ ، لە كۆما (بۆر) بە ھىزترە . لە بنەپەتدا ، خالبەندى لەسەر زنجىرە تاكە ئىستىك (راوھستانىك) دامەزراوھ و بەكارھىنراوھ ، كە ئەمەيە :

- كۆما (،) بۆ يەك راوھستان بەكارديت .

- كۆماي خالدار (؛) بۆ دوو راوھستان بەكارديت .

- دوو خالى لەسەريەكتر (:) بۆ سى ئەوھندەي يەك راوھستان .

- خالى وھستان (،) بۆ چوارئەوھندەي يەك راوھستان بەكارديت .

بەم پىيە ، كۆماي خالدار ، بۆ راوھستانىكە ، كە لەھى كۆما درىژترە و لەھى خالى وھستان كورتترىت و بە زۆرى كۆماي خالدار ، لەم شويئانەدا بەكارديت :

۱- لە جياتىي (كۆما و ئامرازي لىك بەستن) ، كە پىكەوھ لە نىوان دوو رستوكەي سەربەخۇدا ، دادەنرىن ، كە پىوھندييان پىكەوھ ھەبيت و واتاي رستەكەش ناگۆرديت ، وھك :

- نازاد دلشادبوو ، بەلام نازدار پەست بوو .

- نازاد دلشاد بوو ، نازدار پەست بوو .

- من شەممە لىرە نابم ، بەلام يەكشەممە دەتوانىت بم بينىت .

- من شەممە لىرە نابم ، يەكشەممە دەتوانىت بم بينىت .

سەرنج : لىرەدا ، كۆما ، بۆلىك جياکردنەوھى دوو رستەي ھاوتا (چوونىك CO-ordinate) بەكارھىنراوھ ، كە بەھۆي ئامرازيكى پىكەبەستنەوھ ، پىكەوھ لكىنراون ، لەم بارەدا ئەگەر ئامرازي پىكەبەستنەكە لابرىت ، دوو رستەكە بەكۆماي خالدار لىك جيا دەكرىنەوھ .

۲- لەنىوان دوو رستەدا ، كە يەككىيان ھۆي ئەوي تريان بيىت .

- كارزان باشتىن قوتابىيە ، خۆي زۆرماندوو دەكات .

- پىي سلىمانى گىراوھ ، بەفر زۆر بارىوھ .

- كاوھ بەيەكەم دەرچوو ، ئەمسال خۆي زۆر ماندوو كرد .

۳- لەنيوان هەنديک لەو رستە دريژانەدا، کە پيکەو وە واتايەکی پوون و رەوان دەبەخشن:

- ئيمە لەسوورپيکی چوار سەعاتی بەناوشارد؛ زورشتی نايابمان دی؛ باخی گيانە وەرەن؛ بازاری رازاو و فراوان؛ مۆزەخانە و گەليک شويني دلگيري جوان. (ليزەدا، دانانی کۆمەيەکی خالدار، لەشويني (لەجياتی) تاکە کۆمەيەک، يارمەتی خوینەر دەدات، لە ناوەرپاستی ئەم رستە دريژەدا، هەناسەيەکی پراوەستانی لەهي کۆما دريژتر بدات و، پوونتر، واتای رستەکە تى بگات). بوجياکردنەووی شويني بەکارهينانی کۆمای خالدار لەهي کۆما، بپروانە ئەم نموونەيەش:

- بۆ بەرچايی، شير، ماست، هيلکە، چا، بوقاوەلتی، برنج، بامی، بۆ ئيوارە، گۆشتی برژاو.

۴- دواي هەر رستۆکەيەک لەو رستۆکانەي، کە ژمارەيان سيان زياتر بييت وەک زنجيرە بەدواي يەکدا هاتن:

- پوژي نەورۆز ئاگر کرايەو، هەموو شەقامەکان رازينرانەو، دەهۆل و زورنا ئی درا، لەهەموو لايەکەو کرا بەسەماو هەلپەرکی.

دووخال (:) (النقطتان colon):

دووخال، ئەو پيشان دەدات، کە ئەو وشانەي يەکسەر بەدوايدا دييت، پوونکەرەو يەکن بۆ گوتەکەي پيشەو. واتە، تۆ کە نيشانەي جووتە خال بەکاردينيت، ئەو بە خوینەر دەلييت، کە وتەکانی دواي خالەکە، پوونکەرەو يەکن بۆ ئەوانەي پيشەويان. گۆتەي پيش دووخالەکە، بەزۆری، نەک هەميشە، رستۆکەيەکی سەر بەخۆ دەبييت، هەنديجاريش، رستۆکەي شوينکەوتوو دەبييت. ئەم نيشانەي خالبەندييە، بەزۆری لەم شوينانەدا بەکارديت:

۱- دواي سلاو، لەنامەيەکی بازرگانيدا:

گەرەي بەريز:

۲- لەپيش زنجيرەيەک شتدا:

- ئەم جوړەخواردنانه، چەوريان زۆرە:

كەباب، گىپە، قاورمە.

- لەمالەو، داوايان ئى كىردم ئەم شتانه بىكەرم:

پىياز، تەماتە، بامى، شووتى.

- كۆلىجى ئادابى زانكۆى دەك چوار بەشە:

بەشى زمانى كوردى، بەشى مېژوو.

بەشى زمانى ئىنگلىزى، بەشى جوگرافىا.

۲- لەپىشاندانى نمونەدا:

لەپستەى كوردىدا، لەپىشەو بەر(كارا)، ئىنجا بەركار، دواى ئەویش، كار
دەيت :

- كىژان شىعەرى خويندەو.

۴- لەنىوان گوتن و گوتراودا:

- ماموستا گوتى: ((ئىشى ئەمپرو مەخەنە سبەينى)).

- پىشىنان وتووانە: ((پىوى لەكونى خوى هەلگەپىتەو، گەر ئەبەيت)).

۵- پاش گوتەيەك، كە رستۆكەيەكى بەدوادا بىت و واتاى گوتەگە پرون

بكاتەو، يان فراواترى بكات:

- دادو، دووئەركى گەورەى هەيە: پىشتى بىتاوان و زۆرلىكراو بگىت و

تاوانبار و زۆردارىش سزا بەدات.

۶- پىش لىكدانەو و واتاى گوتە يان وشەيەك :

- ژىرزارى : شاردراو، پىچراو.

- شادى : خۆشى.

خالى راوستان (.) (النقطة full-stop) :

ئىمە، كە لەپستەى قسە كىردنىكىمان دەبىنەو، رادەو سىتەن. هەروەهايش، كە

لەپستەى نووسىنىكىشمان دەبىنەو، نىشانەيەك بو راوستان دادەنىن،

بەوپىيە، خالى راوستان دادەنىن، خالى راوستان، ئەو دەگەبىنەيت، كە

گوتەيەكى واتاى تەواوى نووسراو، كۆتايى هاتوو و نايىت لەگەل ئەو و پاش

خوى تىكەل بگىت. ئەم نىشانەيە، بەزۆرى لەم شوپانەدا، بەكار دەيت:

۱- بەكۆتايى رستەيەكى واتا تەواودا:

- دۆزىنەۋەى نەۋت لەكوردستاندا، زۆرشتى گۆپى.
- شۋانەكە، مەرەكانى لەۋەراند.
- ۲- لەكۆتايى رستەيەكى داخۋازى، يان تكاندا، كە بەجەختكردنەۋە نە وترىت:
- ئەۋ كتېبەم بۆ بېنە.
- تكانى، پەنجەرەكە دابخە.
- تكانى، دوا مەكەۋە.

نیشانەى پرس (؟) (علامە الاستفهام Question Mark):

- ئەم نیشانەيە، ئەۋە پيشان دەدات، كەتۆ بىرۆكەكەت بەتەۋاۋى دەرپريۋە، بەلام دەتەۋىت ۋا لەخوينەر بگەيىنيت، كەتۆ لەجياتى ئەۋەى شتىكى بۆ باس بكەيت، شتىكى لى بپرسيت، ۋەك :
- مندالەكە نووست.
 - مندالەكە نووست؟
 - دەرگاكەى داخست.
 - دەرگاكەى داخست؟
- بىگومان خوينەر، دەبىت دوا وشەى پرسەكە بەدرىزكردنەۋەۋە دەنگ لى ھەلپرىنەۋە بخوينيتەۋە.
- ۱- دۋاى گوتەيەك، كە بەكورتى پرسىك كۆتايى دىت:
- ئەمرو دەرەۋە زۆر ساردە، ۋانىيە؟
 - ۲- دۋاى وشەيەك كە ۋاتاي پرس بېەخشىت:
 - چى؟ چۆن؟ بۆچى؟ كەى؟ كى؟ كوى؟ كام؟ كۋا؟

نیشانەى سەرسوورمان (!) (علامە التعجب exclamation mark) :

- ئەم نیشانەيە، كەلەدۋاى وشە ،دەستەۋازە، يان رستەيەك دادەنرىت، ھەژانى ھەست ۋ سۆز پيشان دەدات، ئەگەر ھەژانەكە سووك بوو، كۆماى بۆ دادەنرىت:
- بېروانە ئەۋ دىمەنە جوانە، بېروانە، بەلام ئەگەر ھەژانەكە توندوتىز بوو، ئەۋا نیشانەى سەرسوورمانى بۆ دادەنرىت، ۋەك :
 - ھەستە درەنگە، بچوۋلى!

ھەژانى توندوتىژ، ھەندىجار، ۋەك داگىرسان و ھەلچوونىك، شىۋەي قىژەو،
قىرەو، نەپرە ۋەردەگىرىت، ھەندىجارىش، نىرگەو، نالەو، زىرەو، كسىپە
دەنۋىنىت. جاروبارىش ۋەك سۆزىكى گەرمى سەرسوپرمان، يان گەشكەبوون،
خوینەر دەبزۋىنىت و راي دەتەكىنىت.

چەشەكانى بەكارھىننى ئەم نىشانانە، بە زۆرى ئەمانەن:

- ۱- لە دەربىرنى ھەستىكى بە ھىژدا، يان لەپەر جۆشاودا:
 - خىرا، بېرۇ دەرى!
 - خوايە، لەو جوانىيە!
- ۲- لە جەختاندنى فرمانىكدا، يان باۋەر ۋەستىكدا، كە سوور بىت لەسەرى
و توند دەرى بېرىت:
 - ھەر ئىستا، دەبىت بىت!
 - جارىكى تر، لەم باسە نادۋىينەو!
- ۳- بۇ پىشاندانى گالتە پىكرىن، يان پى پابواردندىك:
 - تۇ گونجاوترىن كەسىت، كە باسى مروقى تەمەلمان بۇ دەكەيت!
 - ھەموو كارىكى گران بۇ تۇ ئاسانە!
- ۴- لە كۆتايى گوتەيەكى وشىياركەرەوودا:
 - نەكەي بەم تارىكەشەو بېرىت!
 - خۇت نەخەيتە ئەو كىژاۋەو!
- ۵- لە كۆتايى دەربىرنىكى پى خوشبووندا:
 - خوشى لە خۇت!
- ۶- لە كۆتايى داخ و خەم دەربىرىندا:
 - ئەي دەستى شكاوم!
 - ۋەي داخى گرانم!
- ۷- لە كۆتايى دەربىرنىكى خوشەويستى دەرخستندا:
 - بە قوربانىت بىم!
 - وايش بىت، باشە!
- ۹- لە كۆتايى گوتەيەكى ھاندان و وروژاندندا:
 - كورپىنە، خىراكەن، فرىاكەون!

۱۰- به دواى نزاكرندا:

- ياخوا به خيّر بييت.

- خوا ناگادارت بييت!

۱۱- له كوڤتايى هاوار لى ههلسان و داواى فرياكه وتندا:

- ئهى هاوار، فريام كهون!

- خيّر تان دهگات، بمگهنى!

تاكه ته قهّل (-) (الشرطة Single Dash):

نیشانه يه كه، به شه كانى پيشه وهى (واته پاش تاكه ته قه له كه)، به ته واوى
گوته كهى پاشه وهى (واته پاش تاكه ته قه له كه) پروون دهكات وه، وهك:
- سوران و، هيووا، نازاد- هه رسيكيان دانراون بو ليژنهى پاك و خاوينى.
- كارتوئيك هيلكه، دوو ته نه كه روڻ، سى كيلو ته ماته- هه ر ئه مانه ت دهويت؟
جگه له وانهى سهر وه، تاكه ته قهّل بو ئه م مه به ستانه ييش به كارديت:
۱- له پيشه وهى ده رپرينيك، كه به شيك بييت له رسته يهك و، بويستريت به
پارسه نكيكى تايبه تيبه وه ده ريكه وييت:
- ئه وهى ده ميك بوو ئاواتم بوو، بوم هاته دى- كه له و مروقه چه په له رزگارم
بوو.

- من، ئه وه پرياريكه و داومه- ناچم بو لايان.

۲- له جياتيى (دوو خالى له سه ريه كتر) بو نيشاندانى ليستيك شت (به لام دوو
خالى له سه ر يهك له گهّل ته قه لدا پيكه وه، وهك ئه مه،، دامه نى):
- سوران ئه م شتانهى بو فروشتن داناوه- دوو راديو، سى ته له فزيون له گهّل
دوو جليشوردا.

۳- هه نديكجاريش وهك: (دوو خالى له سه ريهك) بو پرووتكر دنه وهى
گوته يهكى پيش خوى به كارديت:

- ئه م جوړه جليشوره- جل ده شوات و وشكيشى دهكات وه.

- ئيمه هه نديكجار پيوستيمان ده بيت به وهى، كه له سادهيى شت بنوسين-
نوسينيك، كه خوينده وارى ره مه كيش بتوانيت تيبى بگات.

۴- جار جارىش، بۇ سەرنج راکىشان، پىويست دەكات، كە بەدانانى تاكە تەقەل خوينەر والى بکەين، لە خویندەنەوہى وشەيەكى قەشەنگدا، يان لە دەربىننىكى چاوەرى نەكراودا ئىستىك بکات، وەك: بەيانيان، كە دەمپروانىيە- چاوى كورەكەم، خۆم تىدا دەيىنى.

۵- جاروبارىش، جىي كۆماي خالدار- دەگريتهوہ:

- ئەو زۆر حەز لە ئۆپرا دەكات، من رقم لىي دەيىتەوہ.

۶- پىش گوتەيەكى كورتكراوہ، كە بەيەكىك لەو جورە وشانە دەست پى بکات (هەموو، گشت، يەك يەك، دوو دوو، ئەمە... ھى ترى وائش) :

- نازاد و سوارە و سۆران - ھەموو دامەززان.

- ئەوان پياوہكانيان - يەك يەك دەپشكنى.

- مندالەكان ريز دەبوون و - دوو دوو دەچوونە ژوورەوہ.

- دەى ويست ھەريارە كۆبكاتەوہ و ھىچى تر- ئەوہ خوشترين ئاواتى بوو.

۷- بۆپيشاندانى زمان گرتنىك، لەئاخاوتنىكدا:

بەلى، م- من و، ت- تو، ب- براين.

۸- بۆ پيشاندانى كوتوپر پچراني گوتەيەك :

ببوورە، گەورەم، بەلام - ئەو لەمىژەوہ ھەر وابوورە.

۹- لەپيش وشە، يان دەربىننىكى دووبارەكراوہدا:

- ئەو مەزنى - مەزنى وەك ناوداراني كۆن .

- نووسىنەكەى پر بەھايە - پر بەھايەكى بى ھاوتا.

۱۰- لەنيوان ژمارە و ژميردراودا، وەك :

يەكەم - ... يان ۱- ...

دووم - ... يان ۲- ...

سپيەم - ... يان ۳- ...

۱۱- بەپيشەوہى پستەدا، لەجياتى دووبارەکردنەوہى ناوى ئەو دووگەسەى

پيکەوہ گفتوگو دەكەن، يان بۆپيشاندانى دەستپيکردنى گوتەيەكى نوى :

گفتوگوئى ژن و پياويك.

- ئافرەت، بەلاى تۆوہ كوى خوشە؟

- ئەو شوينە خوشە، كەدل لىي خوشە.

- ئه‌ى كام جله‌ به لاره جوانه؟
- ئه‌ه‌ى كه ژنى تر له به‌ريدا نه‌بيت .
- ئه‌ى كام پياوت لاپه‌سنده؟
- ئه‌ه‌ى زور گوى بگري و كه‌م قسه‌بكات، كه كرديشى مه‌دحم بكات .

پاشکۆکان

دوو ههولئى به سوود:

پاش بلاوکردنه وهى پيککه و تننامهى يازدهى ئازارى (١٩٧٠)، که ناشتى و ئارامى باليان کيشا به سهر کوردستاندا، ژمارهى چاپمه نيبى کوردى، تادههات به ره و ژور هه لده کشاو ههولئى نه وهيش درا که رينووسى کوردى له قاليپکى پوخت و باشتردا خوئى بگريئت، نه وه بوو دواى (١٧)ى ته مووزى (١٩٦٨) چه ند دهنگايه کى پووناکبيرى کوردى دامه زرا، وهک: (کوپى زانيارى کورد) و (زانکوئى سليمانى) و پيشتريش (به ريو به ريتيبى گشتى خوئندنى کوردى) هه رله کاردا بوو. نه م دهنگايانه، به شيبکى زور نووسه رو پووناکبيرانى کورديان له ده ورى خوئان کوکرد بووه و جله وى کارى گرنگيان له پرووى پيزمان و رينووسه وه که وتبووه نه ستو، دووان له م دهنگايانه، هه ر لايه کيان به پيئى بوارو دهسه لات و کاروبارى خوئى، رولپکى دياريان له مه يدانى رينووسى کورديدا گيپرا، باشتروايه، وردتر پروانينه ئه رک و کوئشى نه و دوو دهنگايه:

يه که م: به ريو به ريتيبى گشتى خوئندنى کوردى :

* بوچاره سه رکردن و يه کخستنى رينووسى کوردى له کتیبه کانى خوئندندا، به ريو به ريتيبى خوئندنى کوردى (که راستتر وابوو بوتريت) به ريو به ريتيبى به کوردى خوئندن)، بپيارى ژماره (١٨)ى پيکه وتى (٢٠/٣/١٩٧٢)ى، دا و به سه ر هه موو نه و ليژئانهى، که ئه رکی دانانى کتیبى کوردى بيان پى سپيرد رابوو، بلاوى کرده وه، به مه رينووسى کوردى نيو کتیبى قوتابخانه کان يه ک شيوه و هه رگرت، نه مه وى خواره وه پوخته وى نه و بپياره يه که نه وکات بو (يه کخستنى رينووسى کوردى) په يره و کرا:

١. نه و وشه عه ره بيبانه وى که ده که ونه نيو نووسينى کوردى به وه، ده شيت به

رينووسى کوردى بنووسرين.

٢. ده شيت بپگه (وو) له وشه دا به دوو (واو) بنووسريت، وهک: (ووتى، وورچ،

کاوو).

٣. ده شيت بپگه وى (يى) له وشه دا به دوو (ى) بنووسريت، وهک (ماين،

گه ييشت، روييشت، شايى).

٤. پيشگري(ئه) له سه ره تاي فرماني موزاريعه وه، ده شييت (ده) بنووسرييت، بوئه وهى هه موو لايهك تيبى بگهن، وهك:(ئه نووسم: ده نووسم، ئه چييت : ده چييت ... تاد).
٥. هه ندى تيب له وشه ي كورديدا هه ن، له گيره ي عه ره بى ده چن، ده بى به دوو تيب بنووسرين، وهك:(كه لله، شه ممه ...).
٦. تيبى(ت)، هه نديجار له هه ندى وشه دا ده نووسرييت، ناخويندريته وه، يان هه ر ناووسرييت ، به لام پيوسته له وشه كه دا بنووسرييت، وهك:(ده چييت، ده پوات، ده نووسرييت، ده شوات... تاد).
٧. پاشگري(دا) نابى (د) پشتگوى بخرييت و ده بى بنووسرييت، وهك: له زستاندا، له ژياندا، نهك له زستانا، له ژيانا... تاد.
٨. تيبى(د) له هه ندى وشه دا، له خويندنه وه دا كلور ده كرييت يان هه ر ناووسرييت، وهك:(چانم، چاندم، گو به ن، گو به ند، منال، مندال... تا) پيوسته بنووسرييت.
٩. نابيت وشه ي (ليكدراو) به هيچ جوړيك به يه كه وه بنووسرييت، وهك: (گويلگرتن، گو ي ئى گرتن، هه لده چييت ، هه ل ده چييت).
١٠. پاشگري (دا، تر، ترين) ده شييت، وهك: پاشگه ركانى ترى زمانى كوردى بلكيندريين به دواى ئه و وشه يه وه، كه ده چيته وه سه رى، جا ئه گه ر وشه كه به تيبى دهنگى كو تايى هاتبوو و له و تيبانه بوو كه بتوانري پيوه ي بلكيندرييت، وهك:(له ها ويندا، جوانترين).
- ١١- ده شييت، راناوى لكاو به و وشه يه وه بلكيندرييت كه ده خريته سه رى، ئه گه ر وشه كه به تيبى كو تايى هاتبوو كه بتوانري پيوه ي بلكيندرييت، وهك:(يارى مان كرد، ياريمان كرد، دل تان ناشكينم، دل تان ناشكينم... تاد).
- ١٢- ئه ر پاشگري(ى- يك)، كران به پاشگري ئه و وشانه ي كه به تيبى بزوين كو تايان دييت، ده شييت ناوگري(ى) بخريته نيوانيانه وه، چونكه نابى دوو تيبى بزوين له وشه كه يه كدا، به دواى يه كتر دا بين، وهك:
- كه وا + ى + يك = كه وا ييك.
- چه قو + ى + يك = چه قو ييك.

۱۳- خویندهواران زۆرجار تییپه بزوینی واوی کورت (و) و واوی دریژ (وو) تیکهله دهکهن، کورتهکه به دریژو دریژهکه به کورت دهنوسن، وهک: خول، خول، مهنوسه: مهنوسه...تاد).

۱۴- لهکاتیکدا (یه) بهدواوی وشهکهیهوه بییت، که دوا تییپهکهی بزوین بییت، دهبییت به جیا بنوسرین، چونکه دوو تییپی بزوین پیکهوه نالکینرین و، دهبییت یان تییپکی تریان له نیواندا بییت، یان به جیا بنوسرین، وهک: (چییه: چی یه، کییه: کی یه...). (ی) دووهم (نه بزوین) ه.

* لهوکاته دا ئه م بریاری یه کخستنه بلاوکرایهوه، تا دوا پوژهکانی سالی (۱۹۷۵) (به پوژه به رییتی گشتیی به کوردی خویندن) لهسه ر ئه م ریوشوینه (۲۸۳) کتیبی خویندن به قهواره ی (۶۸۵۷۱۲) لاپه ردا پی چاپ کردوه.

* ئه گهر به وردی سه رنجی ئه م ریونوسه بدهین، ده بیین، ههندی گیروگرتی ریونوسی کوردی که پیشتر چاره سه رکراون، ئه م ده زگایه، راستییبه کهی چه سپاندوه، وهک خالهکانی (۱، ۲، ۳، ۵، ۷، ۱۰، ۱۳)، ده باره ی خالهکانی (۶، ۸)، بوچوونی ئه م به پوژه به رییتییه، ده باره ی نووسینی (ده چی) به (ده چییت)، (منالهکان) به (مندالهکان) دروست و راستره، هروه ها ده باره ی پیشگر، ئه م به پوژه به رییتییه تییدا سه رکه وتوو بووه.

* گرنگی بریارهکانی ئه م به پوژه به رییتییه له وه دایه، که ریونوسی کوردی ناو قوتابخانهکانی یهک خست و ئیستا ده بیین زۆربه ی قوتابییان و ماموستایان و نوسه ران پیروهوی دهکهن.

دووهم / کوپی زانیاری کورد (کوپی زانیاری کورد - راسته) ئه نجومه نی کوپ، له پوژی دامه زاندنییه وه، بایه خی داوه به دیاریکردنی ریونوسی کوردی و لیژنه یه کی تایبه تی بو ئه و مه به سته دانا، لیژنه کهش راپورتی خو ی ئاماده کردوو دای به ئه نجومه ن و ئه ویش که وته لیکوئینه وه و هه لسه نگاندنی راپورته که، دواتریش لیژنه یه کی هه میشه یی بو دانا یه وه و راپورتی ئه و لیژنه یه شی، له دوا زده کو بوونه وه دا لیی کوئیه وه و به بوچوونی خو ی چاره سه ری به شیکی زۆر و گرنگی کیشهکانی ریونوسی دیاری کردوو خستییبه به رده ستی زاناو شاره زایان، تا کو له ماوه ی شهش مانگدا بیرو پای خو یانی له سه رده رپرن و هه ر پیشنیازیکیان هه بییت بو یان بنین، بو ئه وه ی بتوانن له بهر

پروناکییی ئەو بیروراو پێشنیازانەدا دوا بپریاری خۆیانیان لەسەر بەدەن، جاوا لە خوارەوه پوختە ی رینووسی (کۆری زانیاری کورد) ئەوسا، دەخەینە پێش چاو:

(١) /ا/ و /ی/ درێژ، هەریه‌که‌یان یه‌ك دەنگن و تیپی گێراو (مشدد) نین، بۆیه ناییت به‌ دوو (واو) و دوو (ی) بنووسرین، به‌ لكو ده‌بییت ته‌قه‌لیان له‌ سەر دابنریت.

(٢) له‌ به‌رئەوه‌ی ده‌نگی تیپی (ص) له‌ هه‌ندیک وشه‌دا وه‌ك (سه‌د، سه‌گ) ده‌كه‌ونه‌ به‌رگویی، ده‌بییت له‌ ئەلفوویی كوردیدا هه‌بن.

(٣) ئەگەر ده‌نگی /ه/ له‌ كۆتایی وشه‌دا پروون نه‌بوو، واته‌ ئەگەر وه‌ك سه‌ر ((فه‌تخه‌) كورت بوو، ئەوا به‌مجۆره‌ (ده‌، نه‌) ده‌نووسریت، به‌ لأم ده‌نگی /ه/ پروون و درێژیوو، ئەوا به‌ شیوه‌ی (ه) ده‌نووسریت، وه‌ك: (ده‌، جه‌ه، بوه‌یه).

(٤) (چی) و (چ) به‌ جیا بنووسرین، ته‌نیا له‌باریکدا نه‌بییت كه‌ ئەو وشه‌یه‌ی له‌ دوايانه‌وه‌ دییت (راناوی لكاو) بی، ئەوسا پێكه‌وه‌ بلكین، وه‌ك: چتان دی؟ چمان به‌سه‌ر كه‌سه‌وه‌ نییه‌، چیم هه‌یه‌ بۆ نیشتمانه‌.

(٥) ژماره‌كانی نیوان (١١، ١٩)، به‌مجۆره‌ بنووسرین:

(یازده‌، دوازده‌، سیازده‌، چوارده‌، پازده‌، شازده‌، چه‌قده‌، هه‌ژده‌، نۆزده‌).

(٦) ناوی بیانی ده‌بییت به‌ رینووسی كوردی بنووسریت.

(٧) تیپی (ت) ی قه‌له‌و له‌ وشه‌دا، وه‌ك: (سه‌لته‌، گالته‌، پالتۆ)، ده‌نگی وه‌ك: (ط) دیته‌ به‌رگویی، پێویسته‌ وه‌ك خۆی (ت) بنووسریت و نه‌كریته‌ (ط).

(٨) وشه‌ی دارشته‌، به‌ده‌م (به‌سه‌ر) یه‌كه‌وه‌ بنووسریت، وه‌ك: (خورمژ، رینووس، ریزمان).

(٩) له‌و شوینانه‌دا، كه‌ وشه‌ی (ئه‌م) ده‌چیته‌ سه‌ر وشه‌، پێویسته‌ پێكه‌وه‌ بلكیندرین، وه‌ك: (ئه‌مپۆ، ئەمشه‌و، ئەمسال).

(١٠) وشه‌ی گۆراو وه‌ك: (هوشیار) بنووسریت، نه‌ك وشیار، (په‌سه‌ند و گۆبه‌ند) بنووسریت، نه‌ك (په‌سه‌ن و گۆبه‌ن).

(١١) كه‌ نامرازی (نه‌فی و نه‌هی و ئەمر و موزاریع) ، چوونه‌ سه‌ر كاری ساده‌، ئەوا وه‌ك ده‌ستووریکی گشتی نامرازه‌كه‌ به‌ كاره‌كه‌وه‌ ده‌لكیندریت، وه‌ك: (ده‌كوژی، ناکوژی، مه‌كوژه‌، نانوی، نه‌ده‌نووست).

- (۱۲) ئەگەر ئامرازی (نەفی و نەھى و ئەمر و موزاریع)، كەوتنە ميانى پېشگرو فيعلی (ئاویتە - مرکب) ەو، پېشگرەكە بەتەنیا دەنوسریت و ئامرازەكەش بە فيعلەكەوہ دەلكییت، ەك: (هەلّ دەگری، هەلّ بخت، هەلّ نەدەگرت).
- (۱۳) ناوی ناسادە ئەگەر پېكەوہ یەك واتایان ەبەو، پېكەوہ بلكیندرین، ەك: (بەرگدروو، گولزار، دلشاد).
- (۱۴) بەلام ئەگەر وشەى ناسادە، دوو واتای جیاوازیان ەبییت، ئەوا پېكەوہ نانووسریت، ەك (چارۆگە زەرد، چاوپەش).
- (۱۵) دوو وشەى ھاوواتا، پېكەوہ بنووسرین، ەك: (پېوقەدەم، گفتوگۆ، گورجوگۆل، مشتومر، دەستوبرد).
- (۱۶) ئامرازی (نەفی)یان (نەھى)، دەلكیندریت بەكارەوہ، ەك (مەكوژە، بكوژە، ناگۆرى، نەمدین، نەكەى).
- (۱۷) ئامرازی (نەرى) - (نەفی)، (نەھى)، ئەگەر كەوتنە نیوان پېشبەندو كارەوہ، ئەوا پېشبەندەكە بەجیا دەنوسریت، ەك: (هەلّ دەگری، هەلّ ناگری، ەلّبگرە، ەلّ نەگری).
- (۱۸) ئەو جووتە وشانەى بەھۆى ئامرازی پەيوەندى (عطف) ەوہ بەدوای یەكتردا دین، دەبى بەجیا بنووسرین و واوہكە، بەھیچیانەوہ نالكییت، ەك: (ژن و پیاو، باوك و كوپ، نان و دو، خوشك و برا).

(سەرچاوهكان)

- (۱) د. ئەوپرەحماني حاجى مارف، گىروگرافتەكانى پېنوووسى كوردى بە ئەلفوبىيى عەرەبى، گۆقارى كۆپى زانىياريى عىراق (دەستەى كورد)، بەرگى نۆيەم، ۱۹۸۲.
- (۲) نوورى عەلى ئەمىن، رابەرى بۆ ئىملاى كوردى، چاپخانى سەلمانى ئەعزەمى، بەغداد، ۱۹۷۶.
- (۳) جەمال نەبەز، زمانى يەكگرتووى كوردى، بامبىرگ، ۱۹۷۶.
- (۴) حامىد فەرەج، پېنوووسى كوردى لە سەدەيەكدا، چاپخانى كۆپى زانىياريى كورد، بەغداد، ۱۹۷۶.
- (۵) تاهىر سادق، پېنوووسى چۆنيەتتى نووسىنى كوردى، چاپخانى شىمال، كەركوك، ۱۹۶۹.
- (۶) مستەفا نەرىمان، پېنوووسى كوردى لە پەگ و پىشەو، دەنگاى پۆشنىبىرى و بلاوكردنەووى كوردى، زنجىرەى زمان (۵)، بەغداد، ۱۹۸۱.
- (۷) مەسعوود محەمەد، بەرەو راستە شەقامى ئاخاوتنى كوردى، چاپخانى كۆپى زانىياريى كورد، بەغداد، ۱۹۷۸.
- (۸) ئىبراھىم ئەمىن بالدار، زەنگى كاروانى پېنوووس، گۆقارى كۆپى زانىياريى عىراق (دەستەى كورد)، بەرگى نۆيەم، ۱۹۸۲.
- (۹) پاسىپىرىيەكانى لىدوانى پېنوووسى يەكگرتووى كوردى، كۆپى زانىياريى عىراق (دەستەى كورد)، لە بەغداد، لە ۱۸ - ۱۹/۱۲/۱۹۸۵ گىپراوئە.
- (۱۰) پراگەياندننامەى كۆتايى سىمىنارى زمانى كوردى، ھەولير ۲۰ - ۱۹۹۸/۹/۲۲.
- (۱۱) شاكر فەتاح ئەحمەد، گىروگرافتەكانى پېنوووسى كوردى و شىووى چارەكردنىان، گۆقارى كۆپى زانىياريى عىراق (دەستەى كورد)، بەرگى نۆيەم، ۱۹۸۲.
- (۱۲) عومەر عەبدولپەھىم، پېنوووسى كوردى، گۆقارى كۆپى زانىياريى عىراق (دەستەى كورد)، بەرگى نۆيەم، ۱۹۸۲.
- (۱۳) محەمەد مەرووف فەتاح، نووسىنى كوردى لە پروانگەى فۆنەتتىكەو، گۆقارى كۆپى زانىياريى عىراق (دەستەى كورد)، بەرگى نۆيەم، ۱۹۸۲.

- (۱۴) وریا عومەر ئەمین، ئیملای کوردی و چەند تیئینییهک، گۆقاری کۆپی زانیاری عیراق - دەستە کورد، بەرگی نۆیەم، ۱۹۸۲.
- (۱۵) د. کامیل بەسیر، خالبەندی بۆ رینووسی کوردی، گۆقاری کۆپی زانیاری عیراق (دەستە کورد)، بەرگی نۆیەم، ۱۹۸۲.
- (۱۶) بەدران ئەحمەد حەبیب، پرۆژە چارەسەرکردنی گروگرافتەکانی رینووسی کوردی، هەولێر، ۲۰۰۱/۵/۴.
- (۱۷) توفیق وەهبی، دەستووری زمانی کوردی، جزمی یەكەم، بەغداد، ۱۹۲۹.
- (۱۸) لیکۆلینەو و تیئینی و سەرنج و رەخنە و پێشنیار و بۆچوون و راسپاردەکانی بەشداربووانی کۆنفرانسی: (بەرەو رینووسیکی یەگرتووی کوردی)، کە ئەکادیمیای کوردی ریکەوتی (۴/۱۲ و ۸/۹ ی ۲۰۰۹) لە هەولێر سازی کرد و ئەم بەرپێزانە نامادە ی بوون:
- د. فاروق عومەر سەدیق.
 - د. هۆگر مەحموود.
 - م. سەگفان جەمیل محەمەد.
 - م. تاریق سالیح مەحموود.
 - م. عەبدوڵستار فەتتاح حەسەن.
 - د. هەلکەوت حەکیم.
 - د. ئازاد ئەحمەد.
 - د. تالیب حوسین.
 - م. سادق ئەحمەد.
 - د. سەباح رەشید.
 - د. یوسف شەریف.
 - م. سەلام ناوخۆش.
 - م. عوسمان محەمەد هەورامی.
 - د. فەرەیدون عەبدول بەرزنجی.
 - د. عەبدولوەهاب خالید موسا.

پیداچونەوہی کۆتایی لەلایەن ئەندامانی لیژنەى پینووس:

۱- م. جەمال عەبدول.

۲- د. ئازاد ئەحمەد.

۳- م. تارىق سالىح.

۴- م. سەلام ناوخۆش.